



Ayuntamiento
de Ponferrada

Editorial MIC

Fiestas de la Encina



DEL 1 AL 10
DE SEPTIEMBRE

Ponferrada - 2018

“Trabajamos día a día para conseguir una Ponferrada mejor para todos, una ciudad cosmopolita en el corazón del Camino de Santiago”



Queridos vecinos y amigos que nos visitáis. Un año más, volvemos a encontrarnos en estas fechas tan señaladas para todos los ponferradinos con motivo de la celebración de las Fiestas Patronales en honor a la Virgen de La Encina. Las personas, los pueblos y las ciudades necesitan avanzar como una sociedad cohesionada y solidaria, y los símbolos y las tradiciones sirven para desarrollar vínculos de unión. Desde el Ayuntamiento hemos trabajado para preparar unas fiestas que, aunque contenidas en el gasto, deseamos conecten con toda la sociedad ponferradina y sus sensibilidades. Porque nuestras fiestas son actividades y juegos, pero sobre todo son sentimientos compartidos.

Es tiempo de alegría, de reencuentro con amigos y familiares, de compartir veladas, tertulias y sobremesas. Ponferrada se ha preparado para ofrecer a todos los visitantes nuestra mejor cara. Una ciudad moderna que ofrece su rico pasado histórico, su patrimonio y su cultura como puntos de apoyo para seguir firme en su propósito de futuro. Éste es el objetivo principal del Gobierno municipal, mejorar la calidad de vida de los ponferradinos.

Vivimos en una sociedad en la que los acontecimientos parecen estar marcados por las nuevas tecnologías. Internet y las redes sociales se desarrollan a una velocidad vertiginosa, donde la palabra compartir está de moda. Estos días, desde la reflexión serena, quiero “compartir” con todos vosotros el esfuerzo y la ilusión con la que trabajamos día a día para conseguir una Ponferrada mejor para todos, una ciudad cosmopolita en el corazón del Camino de Santiago.

En este año, aún teniendo que hacer frente al lastre de los asuntos heredados de gobiernos municipales anteriores, hemos avanzado en el desarrollo de

nuestra localidad. La puesta en marcha del Plan de Dinamización Comercial del centro de Ponferrada en las calles Ave María y Camino de Santiago, está cambiando totalmente la imagen del corazón de la ciudad entorno a la Plaza de Lazúrtegui, recuperando los espacios para los vecinos y a la vez haciéndola más atractiva para las iniciativas comerciales.

Afortunadamente, después de estos años de duro y disciplinado tesón, la situación económica del Ayuntamiento ha mejorado, y por eso, este equipo de Gobierno quiere devolver a los vecinos de Ponferrada el esfuerzo realizado. Así, vamos a iniciar la regeneración urbana que se completará con el ARU de la Puebla Norte, construcción del Centro de Especialidades Médicas para el que ya se ha cedido una parcela al SACYL, la urbanización del Paseo del Río o la remodelación de las calles Avenida de América y Gómez Núñez cuyas obras nos gustaría iniciar este mismo año. Trabajamos para que el sector turístico se convierta en uno de los motores económicos; los agricultores nos respaldan en la recuperación del plan de modernización de los regadíos; y al mismo tiempo, nos hemos subido al tren del futuro del Corredor Atlántico.

Entre todos estamos construyendo la Ponferrada del Siglo XXI.

Por último, manifestar mi recuerdo por los que ya no se encuentran con nosotros, y al mismo tiempo deseamos a todos que paséis unas felices fiestas, que las disfrutéis y las viváis con la máxima intensidad. FELICES FIESTAS DE LA ENCINA 2018!!!!

**Alcaldesa de Ponferrada
GLORIA FERNÁNDEZ MERAYO**

Sumario



Construyendo la Ponferrada del S.XXI



Ferias y Fiestas 2018



Andrés Viloria, vanguardia artística

Saluda de la Alcaldesa	3
Saluda de la Concejala de Fiestas	5
Saluda del Pregonero 2018	7
Enric González, pregonero CIMA 2018	8
Programa de Fiestas 2018	9
Construyendo la Ponferrada del S. XXI	24
Ferias y Fiestas 2018	33
Andrés Viloria, vanguardia artística en el Bierzo	36
Sapin, Tamborilero de La Encina	39
David Zamorano, ferrocarril Ponferrada-Villablino	42
La banda de música "Ciudad de Ponferrada"	44
Orígenes de la Noche Templaria	50
Ponferrada, ciudad del dólar	52



Sapin, Tamborilero de La Encina



David Zamorano, ferrocarril Ponferrada- Villablino



Ponferrada, ciudad del dólar



Saluda Concejala Fiestas de La Encina 2018



5

Un año más Ponferrada se prepara para para vestir sus mejores galas al comienzo del mes de septiembre. Es para mí un placer y una responsabilidad, como concejala de Fiestas, asumir una vez más la organización de las fiestas patronales en honor a la Virgen de la Encina.

Quiero agradecer el trabajo del Patronato Municipal y de todas las personas que hacen posible nuestras fiestas: personal del Ayuntamiento, Policía Municipal, Protección Civil, asociaciones, peñas, clubes, entidades y empresas. Fruto del esfuerzo e ilusión de todos los que intervenimos en la preparación de los festejos, hemos conseguido enriquecer un programa que queremos consolidar para próximos años.

Nuestras fiestas están llenas de actividades para que todos los ponferradinos, bercianos y quienes quieran acompañarnos estos días disfruten de la música, las tradiciones, los actos culturales, los deportes y las ferias. Ponferrada es una ciudad hospitalaria y queremos que los que vienen de otros lugares se sientan aquí como en casa.

Creo que hemos conseguido programar unas fiestas a la altura que se merecen todos los ciudadanos, con novedades importantes como la concentración y desfile de vehículos clásicos, acompañados de camiones y bicicletas de época. Otra de las sorpresas agradables será un espectacular desfile en la calle de trajes de novia o la exhibición de saltos en paracaídas. Además, tenemos un cartel realmente interesante de artistas para los conciertos de la encina con Ara Malikian, Morat, Miguel Ríos y Pica Pica, una completa oferta para jóvenes, adultos y público familiar.

Desde esta página del programa de la revista de fiesta que me permite llegar a todos vosotros, con todo cariño, os invito para que nos acompañéis y disfrutéis intensamente de nuestros festejos. Nos vemos donde la fiesta nos lleve, en las verbenas, en los conciertos, en las ferias...Y por último quiero expresar un deseo, que la alegría sea nuestra bandera. Felices Fiestas de la Encina 2018!!

Concepción Crespo

Paco Vega, director de LM Wind Power, pregonero de las Fiestas de la Encina 2018



7

Francisco Luis Vega Morales es *mañico* por nacimiento, andaluz por adopción y berciano por elección; esta última parte es probablemente una de las razones por las que el próximo 5 de septiembre, a las 21.15 horas, será el encargado, desde el balcón del ayuntamiento, de anunciar a todos los vecinos de Ponferrada que sus fiestas mayores comienzan un año más.

Paco, como le llaman cariñosamente todos los que le conocen, nació en la primavera de 1966 en Zaragoza, por azares del destino. Pero su niñez y juventud transcurrió en Linares, una ciudad andaluza, industrial y minera, que tuvo un gran desarrollo durante los siglos XIX y XX y que se vio duramente golpeada cuando sus minas de plomo fueron cerrando a partir de los años 70 del siglo pasado. Esta similitud es probablemente otra razón por la que se ha sentido tan identificado con el Bierzo y este año realiza el pregón de la Encina.

Estudió Ingeniería Técnica Industrial en la Universidad de Granada, desarrollando su carrera

profesional en empresas multinacionales y familiares, en múltiples sectores, funciones y países, hasta que en noviembre de 2011 fue nombrado Director de la planta de LM Wind Power en Ponferrada. Desde entonces ha liderado el equipo humano que se ha encargado de transformar aquella fábrica que mostraba deficiencias en múltiples aspectos en la organización que es hoy, un equipo de alto rendimiento modelo en su sector, y que se ha convertido en el empleador industrial de referencia en el Bierzo.

Es en sus ratos libres escritor aficionado, colaborador habitual de "la 8 Bierzo", vicepresidente de AFEBI, impulsor del proyecto del geoparque Médulas-Telero. Se confiesa berciano de corazón y enamorado de esta tierra ponferradina, de sus gentes y paisajes. Cree firmemente que es su obligación, al igual que hacen muchos otros, trabajar incansablemente para asegurar el futuro de esta comarca en la medida que sea posible. Y ésta es, definitivamente, la razón de que Paco pregone las Fiestas de la Encina 2018.

Éric González, pregonero EIME 2018



8

Éric González nació en Ponferrada en 1986. A los 8 años inició sus estudios de oboe en el Conservatorio Profesional de Música “Cristóbal Halffter” de Ponferrada. Posteriormente se trasladó al Conservatorio Superior de Música de La Coruña donde realizó el primer año de estudios superiores. Después de ese año, su carrera musical dio un salto, al ganar una beca para estudiar en el Conservatorio Superior de Música del Liceo de Barcelona con el profesor José Manuel González, oboe principal de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, donde finalizó con las más altas calificaciones. Tras completar sus estudios en Barcelona, continuó su formación en Múnich (Alemania) con el profesor Ingo Goritzki. Durante toda su formación, también ha realizado cursos de especialización con solistas de talla internacional.

Éric González también ha formado parte y colaborado con jóvenes orquestas y orquestas profesionales como: la Joven Orquesta de Castilla y León, Joven Orquesta Nacional de Cataluña, Joven Orquesta Nacional de Holanda, Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, Orquesta de Cámara de Lugano (Suiza) o la Orquesta de Cámara de Baviera, Múnich (Alemania). Con estas orquestas ha realizado conciertos y grabaciones en países como España, Alemania, Francia, Italia, Suiza, Inglaterra, Rusia, Corea del Sur o Portugal entre otros.

Desde el año 2012 hasta el 2014 Éric González se traslada a China donde fue oboe principal de la GYSO “Guiyang Symphony Orchestra”. Orquesta con la que además interpretó como solista el Concierto para oboe y violín de J.S Bach BWV 1060 y realizó giras por las principales ciudades asiáticas. Además fue invitado para dar masterclass de oboe en Hong Kong.

En 2014 fue nombrado “Artista Yamaha” de oboe y “Artista Lorée” para corno inglés. Ese mismo año Éric González se traslada a Portugal al ganar la plaza de oboe principal y jefe de sección en la Orquesta Clásica de Madeira.

Después de haber viajado por medio mundo con su oboe, Éric González junto con su esposa Beatriz Martínez también berciana, deciden fundar en el Bierzo la empresa online EG-REEDS, empresa dedicada a la fabricación de cañas de oboe y corno inglés, (accesorio indispensable para poder tocar dichos instrumentos y del cual depende la calidad del sonido) Gracias a internet y las nuevas tecnologías sumado a la experiencia vital de haber viajado por tantos países EG-REEDS es una empresa global que trabaja en 11 idiomas y tiene clientes y distribuidores en países de todo el mundo. Actividad que compagina con su labor de solista y como docente dando masterclass de oboe y fabricación de cañas en conservatorios de toda España.

www.eg-reeds.com /// www.ericgonzalezoboe.com



Programa de fiestas La Encina 2018



Día 31 (Viernes)

III CERTAMEN INTERNACIONAL DE TUNAS CIUDAD DE PONFERRADA.

20:30 h. Plaza del Ayuntamiento.

Apertura III CERTAMEN DE TUNAS. Pasacalles de Tunas. Salida desde alrededores del Castillo a Plaza del Ayuntamiento.

21:30 h. **RONDA DE TUNAS** bajo el balcón del Ayuntamiento a Madrina de la Tuna y Autoridades.

22:30 h. Concierto homenaje grupo **SON DO SIL** y **TUNA UNED DE PONFERRADA** a Daniel M.R. (Destilería Bar).

Día 1 (Sábado)

ACTIVIDADES Y EXPOSICIONES:

► CASA DE LA CULTURA:

EXPOSICIÓN "LA CIUDAD DEL DÓLAR". Abierta los meses de junio a septiembre 2018 en horario de 8 a 14,30 horas. (La Biblioteca no abre los festivos de la Encina).

► MUSEO DEL BIERZO:

ANDRÉS VILORIA. VIDA Y OBRA A LA VANGUARDIA. Exposición temporal de obras del artista y poeta Andrés Viloria. Hasta el 14 de octubre de 2018. El Museo del Bierzo acoge una retrospectiva de la obra de Andrés Viloria (Torre del Bierzo 1918 - Ponferrada 2007), conmemorativa del centenario del nacimiento de uno de los artistas bercianos más reconocidos en el panorama artístico de la comarca y la ciudad. Pintor y poeta innovador comprometido, sus obras se sitúan en una abstracción rompedora con los estereotipos y tendencias artísticas que estuvieron vigentes hasta finales de la década de los 60.

Organizan: Instituto de Estudios Bercianos IEB, Concejalía de Educación, Cultura, Patrimonio y Turismo del Ayuntamiento de Ponferrada, Museos Municipales de Ponferrada.

► MUSEO DEL FERROCARRIL:

"FERROCARRIL DE PONFERRADA-VILLABLINO. UN VIAJE FOTOGRÁFICO DE DAVID ZAMORANO". Exposición de fotografías de David Zamorano. Hasta el 30 de septiembre de 2018. La exposición muestra 50 fotografías de David Zamorano (Ponferrada, 1950), que permiten realizar un recorrido por la historia y las curiosidades del trazado del centenario ferrocarril Ponferrada-Villablino. Un viaje a través del original enfoque del autor de esta colección fotográfica que, también, ha fotografiado todos los puentes sobre el río Sil, las chimeneas del patrimonio industrial de la provincia de León o centenares de instantáneas sobre la evolución de los barrios de Ponferrada o de la SD Ponferradina durante las últimas décadas.

► IIº Campeonato de puzzles

Ciudad de Ponferrada.

1 de septiembre de 2018. Estación Arte. Sala Julio Lazúrtegui.

Plazas limitadas. Inscripciones: www.aepuzz.es

► **Exposición Colectiva Asociación de Pintores del Bierzo.** Estación Arte. Sala Julio Lazúrtegui. Del 6 al 9 de Septiembre de 2018. De 18 a 21 hrs. Entrada libre.

CASTILLO DE LOS TEMPLARIOS:

"ARQUITECTURA DEFENSIVA EN ESPAÑA" Exposición temporal, sala Noruega (situada en el Palacio del Castillo). Hasta el 16 de septiembre de 2018.

Organizada por la Asociación Española de Amigos de los Castillos, por la sociedad estatal Acción Cultural Española y por el Ayuntamiento de Ponferrada, la muestra permite que el visitante conozca, de forma amena y didáctica, la evolución de la arquitectura defensiva española desde sus orígenes hasta la actualidad. Un recorrido visual a través de imágenes y textos que documentan la relevancia de los castillos en España, sus funciones, significados y el largo proceso de causas y consecuencias del proceso de deterioro que han sufrido muchos de ellos a lo largo de los siglos. La exposición pretende acercar la historia de su protección y restauración, intentando crear conciencia sobre la importancia de esta parte tan amplia del patrimonio histórico español.

"Memorias del Mundo" en la Colección Templum Libri. Exposición temporal en la Biblioteca Templaria (planta superior). Hasta el 30 de septiembre de 2018.

"Misteriosos templarios" en la Colección Templum Libri. Exposición temporal en la Biblioteca Templaria (planta inferior). Hasta el 30 de septiembre de 2018.

10:00 a 22:00 h. **V OPEN DE BILLAR** a tres bandas, en el Centro Cívico de La Placa. Fase previa. Hasta el 2 de septiembre a las 22:00 horas. **Organiza:** Club Deportivo Billar de La Placa. Días 8 y 9 de septiembre: Fase final.

Parque del Temple: 1 al 6 de septiembre.

CIUDAD MÁGICA 2018 - 33 Edición

Inauguración: 1 de septiembre:

12:15 h. Parque del Temple: Recepción de Autoridades

12:30 h. Acto de inauguración de Cima 2018. Seguidamente Pregón a cargo de **DON ERIC GONZÁLEZ GANCEDO.**

► Talleres de Cima 2018:

Aire Libre, Ajedrez, Artesanía, Baile, Balanzbike, Barro, Camas Elásticas, Centro de Información Juvenil, Chuta Gol, Cimagame, Cine-5D, Desván de los Juegos, Dibujo y Pintura, Gran Aventura, Guardería Infantil, Hinchables, Jumping, Karts de Pedales, Locotrén, Ludoteca Infantil, Ludoteca de Papis, Manualidades, Medievalia, Minigolf, Music-Arte, Paintless Paintball, Patinaje, Pizza, Prensa, Radio-Cima, Recreativos Cima, Rol, Rugby, Tómbola, Transformación, Videojuegos...

Todos los días gymkhanas, juegos, torneos, concursos...¡Y MUCHAS SORPRESAS MÁS!

Clausura: 6 de septiembre:

13.00 h. Cierre de todos los talleres y clausura de la Ciudad Mágica 2018.

Horario de los talleres:

Día 1 de septiembre:

Tarde: 17:00 h. a 20:00 h.

Del día 2 al 5 de septiembre:

Mañanas: 11:00 h. a 14:00 h.

Tardes: 17:00 h. a 20:00 h.
Día 6 de septiembre:
Mañana: 11:00 h. a 13:00 h.

MAS DE TREINTA TALLERES PARA QUE PASES UNOS DÍAS INOLVIDABLES ¡NO TE LO PIERDAS!

En el "Taller de Información", frente a la Casa de Cima, puedes recoger el programa detallado y enterarte de todas las novedades del día.

16:00 h. Explanada frente al Recinto Ferial: IIª QUEDADA DE MOTOCICLISMO "SUPER ENDURO": Circuito con obstáculos. **Organiza:** Enduro Hills Bierzo. **Colabora:** Patronato Municipal de Fiestas. Carretera del Pantano. Frente al Club Hípico Trotón.

16:00 h. Puente Boeza: "IIª EXALTACIÓN DE LA MANZANA Y PERA DEL BIERZO": Concentración de **PENDONES y PENDONETAS** del Bierzo, *Plaza del Ayuntamiento*. Recorrido hasta las instalaciones del Restaurante "El Rincón de Pepín"; acompañados del grupo de Gaitas "LA CASTAÑUELA"; **Exposición de PRODUCTOS DEL BIERZO, MAQUINARIA, PENDONES Y PENDONETAS**. Degustación de "jamón y vino berciano" 2 €. **Organiza:** Patronato Municipal de Fiestas y Peña Villanueva. Inauguración a la llegada.

16:00 a 21:00 h. "IIª EXALTACION DE LA MANZANA Y PERA DEL BIERZO": Instalaciones del Restaurante "El Rincón de Pepín". **Exposición de PRODUCTOS DEL BIERZO, MAQUINARIA y de Pendones y Pendonetas del Bierzo**. Degustación de "jamón y vino berciano" 2 €. Actuación del tamborilero **FERNANDO FERNÁNDEZ**.

17:00 h. FÚTBOL FEMENINO: I MEMORIAL "TITO FERNÁNDEZ", entre los equipos **FEM PONFERRADINA - LUGO FEM**, en el campo de fútbol *Vicente del Bosque en Compostilla*.

17:30 h. Edificio de ESTACIONARTE del Museo del Ferrocarril: "IIº Campeonato de PUZZLES Encina 2018". **Organiza:** Asociación "Aepuzz". **Inscripciones:** www.aepuzz.es **Colabora:** Patronato Municipal Fiestas.

20:00 h. Teatro Bergidum: III CERTAMEN INTERNACIONAL DE TUNAS Ciudad de Ponferrada. Actuación del grupo invitado **D`BOHEMIA** (boleros y folklore hispanoamericano).

20:45 h. Instalaciones del Restaurante "El Rincón de Pepín": ACTUACIÓN DE CORALES DEL BIERZO con la participación de: *Coro Pin-Pin; Amigas de la Encina; Amigas de Villar de los Barrios; Voces Montes Aquilianos; Centro de Día El Plantío y Coral Virgen del Carmen de la Placa*.

21:45 h. Clausura de la IIª Exaltación de la manzana y Pera del Bierzo y de la Exposición en las Instalaciones del Restaurante "El Rincón de Pepín": Cena en el Restaurante: (20 €). **Entrega de premios. Mantenedor de la Exaltación: JOSE LUIS PRADA "A TOPE"**.

Día 2 (Domingo)

10:00 a 22:00 h. V OPEN DE BILLAR a tres bandas, en el *Centro Cívico de La Placa*. Fase previa. Hasta el 2 de septiembre a las 22,00 horas. **Organiza:** Club Deportivo Billar de La Placa.

10:00 h. Pabellón Municipal del Toralín: "XIV ENCUENTRO INTERNACIONAL DE MULTILABORES TEXTILES "EL BIERZO": Recepción de Visitantes. Muestra y Exposición a cargo de la Asociación de Encajes y Multilabores Textiles "EL BIERZO".

10:30 h. Inscripción e información de los distintos talleres (Recepción).

11:00 h. IV Concurso de BALCONES Y VENTANAS con flores "Ciudad de Ponferrada".

11:00 h. Parque de El Temple. Cima 2018

11:30 h. Inauguración del XIV ENCUENTRO INTERNACIONAL DE MULTILABORES TEXTILES DE EL BIERZO, por las Autoridades locales.

12:00 h. Visita al Castillo de los Templarios dirigida a los acompañantes y familiares de los participantes.

16:30 h. Reanudación del XIV Encuentro y de los distintos Talleres.

17:00 h. Parque de El Temple. Cima 2018

19:00 h. Cierre y Clausura del XIV Encuentro de Multilabores Textiles 2018

Día 3 (Lunes)

11:00 h. Parque de El Temple. Cima 2018

17:00 h. Parque de El Temple. Cima 2018

Día 4 (Martes)

9:30 h. XIX Campeonato de Arma Corta "Ciudad de Ponferrada, Encina 2018", en la *Galería de Tiro de Montecastro en Cabañas Raras, detrás del Circuito de Karts*. Entrega de trofeos a partir de las 14:00 horas. **Colabora:** Patronato Municipal de Fiestas. **Entrega de premios**, sobre las 14 horas.

12 a 13:45 h. Plaza Fernando Miranda: "FUN ZONE esRadio Bierzo": Programación local y festiva "en directo". **Días 4 al 9 de septiembre**.

12:00 h. Parque del Plantío: Apertura del IV PONFERRADA FOOD TRUCK STREET FESTIVAL. Actuaciones musicales, sesión DJ, actividades culturales. Talleres de Cocina y actividades infantiles. **Abierto del 4 al 9 de septiembre**.

Del 4 de septiembre al 2 de octubre Avenida Pérez Colino de Ponferrada. "Génesis", Sebastião Salgado. **ARTE EN LA CALLE**.

Esta exposición presenta fotografías de paisajes, animales y personas alejados del mundo moderno: regiones vastas y remotas, intactas y en silencio donde la naturaleza sigue reinando. Forma parte del programa Arte en la calle, a través del cual la Obra Social "la Caixa" quiere acercar el arte a las personas fuera del marco habitual de museos y salas de exposiciones.

17:00 h. Continúan las actividades de Cima 2018

18:00 h. IV Concurso de BALCONES Y VENTANAS con flores "Ciudad de Ponferrada". Preselección.

21:00 a 00:00 h. Plaza Fernando Miranda: "FUN ZONE 8 Bierzo". **Días 4 al 9 de septiembre**. Programación local y festiva en directo.

23:00 h. Parque del Plantío: Concierto: LOS BLUE YEYÉS TRIBUTO AL POP ROCK DE LOS AÑOS 60.

Día 5 (Miércoles)

11:00 h. Parque de El Temple. Cima 2018

12 a 13:45 h. Plaza Fernando Miranda: "FUN ZONE esRadio Bierzo". Programación local y festiva "en directo". **Días 4 al 9 de septiembre**.

13:00 h. Parque del Plantío: Inauguración del IV FOOD TRUCK STREET FEST.

13:30 h. Inauguración de El Recinto Ferial.



13:45 h. *Parque del Plantío*: **SESIÓN VERMÚ**. Actuación del grupo musical: **KIKIRIBÚ**.

17:00 h. *Parque de El Temple*: **Cima 2018**

18:00 h. **IV Concurso de BALCONES Y VENTANAS con flores "Ciudad de Ponferrada"**: Fallo del Concurso.

20:00 h. **Salida de GIGANTES Y CABEZUDOS desde la Plaza Fernando Miranda hasta la Plaza del Ayuntamiento** para asistir al pregón, acompañados por la Asociación de Peñas y el grupo de gaitas Abelladeira.

20:30 h. *Zona exterior de ESTACIÓN ARTE del Museo del Ferrocarril*: **Concierto de los grupos locales: TURBO RODEO, PANICO, ROT OF SOULS y BREWTERS**. Entrada Libre.

21:00 a 00:00 h. *Plaza Fernando Miranda*: **"FUN ZONE 8 Bierzo"**. Días 4 al 9 de septiembre. Programación local y festiva en directo.

21:15 h. *Plaza del Ayuntamiento*. **PREGÓN OFICIAL DE FIESTAS**, a cargo de **DON FRANCISCO-LUIS VEGA**, director de **LM Wind Power**).

21:30 h. *Plaza del Ayuntamiento*. Actuación de la Orquesta **"PRINCIPAL"**

22:00 h. **IX Torneo de Bolos de la Encina**, en el *Club de Bolos "FLASH BOWLING" de Fuentesnuevas*. Primer enfrentamiento.

22:30 h. *Espacio frente a la Estación de Autobuses: CASETA de la Casa Cultural de Andalucía en El Bierzo*. Actuación del **Coro Rociero "VIRGEN DE LA ESTRELLA"** de la Casa de Andalucía.

23:00 h. *Parque del Plantío*. **Concierto con el grupo HABANA VIEJA**.

Día 6 (Jueves)

10:30 h. **XXXVI TORNEO DE FÚTBOL ALEVIN ENCINA 2018**. Semifinales. Lugar: *Campos Ramón Martínez*. **Organiza**: C.D. La Morenica. **Colabora**: Patronato Municipal de Fiestas.

10:30 h. **XII TORNEO DE FÚTBOL BENJAMÍN ENCINA 2018**. Semifinales. Lugar: *Campos Ramón Martínez*. **Organiza**: C.D. La Morenica. **Colabora**: Patronato Municipal de Fiestas.

12 a 13:45 h. *Plaza Fernando Miranda*: **"FUN ZONE esRadio Bierzo"**. Programación local y festiva "en directo". Días 4 al 9 de septiembre.

13:00 h. **Acto de CLAUSURA DE LA CIUDAD MÁGICA "CIMA-2018"**, en el *Parque del Temple*. Cierre de todos los talleres.

13:00 h a 15:30 h. *Plaza Gourmet. Planta primera del Mercado de Abastos*: **Menú degustación** en horarios de: 13:00 h a 15:30 h y de 20:00 h a 23:30 h.- La Crepería, Er Pescaíto, Deleites Gourmet, Hamaki, La abuela Mari y Eco Bierzo. Los días 6, 7 y 9 septiembre.

13:30 h. *Patio del Colegio Público Campo de la Cruz*. Inauguración por las autoridades municipales de la **XXXVII FERIA DE LA CERÁMICA**. **Organiza**: Asociación COART y Escuela de Cerámica de Ponferrada. **Colaboran**: Ayuntamiento y Patronato Municipal de Fiestas. Actuación del grupo **ALEGRÍA BERCIANA**.

13:45 h. Comienzan las **talleres para niños y demostraciones de las diferentes técnicas cerámicas** que a lo largo de la feria se desarrollarán según los horarios, mañanas de 11:30 a 1:30 horas y por las tardes de 18 a 20 horas.

Los alfareros **Francisco Pascual de Moveros (Zamora)** y **César Rodríguez de Arroyo de la Luz (Cáceres)** realizarán demostraciones de torno bajo en la

ejecución de una cantera de Moveros de grandes dimensiones y con el torno eléctrico se enseñara a niños inscritos el primer día 6, los primeros pasos en el torneado de piezas cerámicas .

La ceramista portuguesa Mª Jesús Sheriff residente en Caldas de Rainha, (Portugal) realizará con técnicas de decoración portuguesas, decoración de platos y un mural de azulejos de estilo portugués. Se creará un taller para niños que se inscriban el primer día de la Feria en grupos máximos de diez y dirigidos por monitores y alumnos experimentados de la Escuela de cerámica COART.

13:45 h. *Parque del Plantío*: **SESIÓN VERMÚ**. Actuación del grupo musical: **IA FRAN**.

18:00 h. **INAUGURACIÓN de la "EXPOSICIÓN COLECTIVA ASOCIACIÓN DE PINTORES DEL BIERZO. ENCINA 2018"**, en el *local ESTACIONARTE del Museo del Ferrocarril*. Abierta del 6 al 9 de septiembre: Horario: de 18 a 21 horas. Entrada Libre.

18:00 h. *Patio del Colegio Público Campo de la Cruz*. **Feria de Cerámica**.

19:00 h. Recepción de Autoridades en la *CASETA de la Casa Cultural de Andalucía en El Bierzo*. **INAUGURACION de la "XVI FERIA DE FOLKLORE Y GASTRONOMIA"**. Actuación del **"CORO ROCIERO VIRGEN DE LA ESTRELLA DE LA CASA DE ANDALUCIA"**

19:30 h. *Teatro Municipal Bergidum*: **"BURUNDANGA"** (El final de una banda) de **Jordi Galcerán**. 1ª representación.

19:45 h. **DEGUSTACIONES GASTRONÓMICAS**. Apertura e Inauguración. Lugar: *Aparcamiento entre la Avda. de la Libertad y Avda. de la Lealtad. Zona de Bailes y Verbenas*. Abierto hasta el día 10 incluido. Degustación de tapas y bebidas típicas. Seguidamente, inauguración de la **DEGUSTACIÓN DE PRODUCTOS DEL BIERZO**, organizado por la Asociación de Peñas de Ponferrada, donde se podrá degustar: "Lomo a la plancha con Pimientos de El Bierzo", "Chorizos al infierno" y Panceta a la plancha con Pimientos de El Bierzo". Abierto desde las 18,30 horas los días: 6, 7, 8, 9 y 10 septiembre.

20:30 h. *Calle Camino de Santiago (Tramo entre Cruce Avda Valdés con Glorieta República Argentina)*: Presentación de la colección de **SILVIA FERNÁNDEZ ATELIER**.

21:00 h. *Explanada entre Avda. Libertad y Avda. Lealtad*: **Gran baile con las Orquestas: GARIBALDI con su Espectáculo ACROLUA y Orquesta JERUSALEM**.

21:00 a 00:00 h. *Plaza Fernando Miranda*: **"FUN ZONE 8 Bierzo"**. Días 4 al 9 de septiembre. Programación local y festiva en directo.

22:00 h. *Plaza del Ayuntamiento*: **THE MORGANS**. Presentan **"LIKE A QUEEN"**

22:00 h. *Teatro Municipal Bergidum*: **"BURUNDANGA"** (El final de una banda) de **Jordi Galcerán**. 11ª representación.

22:00 h. **IX Torneo de Bolos de la Encina**, en el *Club de Bolos "FLASH BOWLING" de Fuentesnuevas*. Segundo enfrentamiento, final y entrega de trofeos.

22:30 h. *Espacio frente a la Estación de Autobuses: CASETA de la Casa Cultural de Andalucía en El Bierzo*. Actuación del **Grupo de Castañuelas: "AZAHAR"** con su profesora **TOÑI LOZANO**.

23:00 h. *Parque del Plantío*. **Concierto con el grupo MAD MARTÍN TRIO**.

00:00 h. *Explanada entre Avda. Libertad y Avda. Lealtad*: Gran verbena con las Orquestas: **GARIBALDI con su Espectáculo ACROLUA y Orquesta JERUSALEM**.



Día 7 (Viernes)

10:30 h. Final del XXXVI TORNEO DE FÚTBOL ALEVIN ENCINA 2018. *Lugar: Campos Ramón Martínez. Organiza:* C.D. La Morenica. *Colabora:* Patronato Municipal de Fiestas.

10:30 h. Final del XII TORNEO DE FÚTBOL BENJAMIN ENCINA 2.018. *Lugar: Campos Ramón Martínez. Organiza:* C.D. La Morenica. *Colabora:* Patronato Municipal de Fiestas.

10:30 h. *Calle Gil y Carrasco, junto al Castillo de los Templarios:* Apertura de las actividades del MERCADO MEDIEVAL. Abierto hasta el día 10, en horario de 10:30 a 15:00 h y de 17:00 a 24:00 horas. **Actividades:** A las 10:30 horas el Mercado abre sus puertas y cobra vida. Artesanos y tabernas llegados de todo el reino abren sus puestos para deleitarnos con sus productos. (Visitar zona de juegos, campamento medieval, cetrería, exposiciones, talleres participativos y demostrativos). A las 11 horas: Exhibición de vuelo rasante, con interacción entre las bellas aves rapaces y el público. **11:30 horas:** Comienzan los talleres participativos: Escribanía de letra gótica y Alfarería. **12:00 horas:** Los Caballeros medievales Bergidum Templi pasean por el mercado. **12:30 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **13:00 horas:** Disfrutar de la zona de juegos. **13:30 horas:** Campamento Medieval. Talleres participativos. **14:00 horas:** Vuelo de rapaces. Disfrute del buen ambiente del mercado y de los puestos de artesanía y alimentación. **15:00 horas:** Descanso para el buen yantar en las tabernas del Mercado hasta las 17:00 h. *Organiza:* Lancelot Medieval.

11:00 h. *Patio del Colegio Público Campo de la Cruz.* Continúan los Talleres para niños y las demostraciones de técnicas cerámicas, por los alfareros Francisco Pascual y César Rodríguez en los tornos y M^a Jesús Sheriff con las decoraciones de platos y azulejos según técnicas tradicionales portuguesas.

12 a 13:45 h. *Plaza Fernando Miranda:* "FUN ZONE esRadio Bierzo". Programación local y festiva "en directo". Días 4 al 9 de septiembre.

13:00 h a 15:30 h. *Plaza Gourmet. Planta primera del Mercado de Abastos:* Menú degustación en horarios de: 13:00 h a 15:30 h y de 20:00 h a 23:30 h.- La Crepería, Er Pescaíto, Deleites Gourmet, Hamaki, La abuela Mari y Eco Bierzo. Los días 6, 7, 8 y 9 septiembre.

13:45 h. *Parque del Plantío:* SESIÓN VERMÚ. Actuación del grupo musical: IRIA ESTÉVEZ.

17:00 h. *Calle Gil y Carrasco, junto al Castillo de los Templarios:* Inauguración del MERCADO MEDIEVAL. El Mercado abre sus puertas y cobra vida. Artesanos y tabernas abren sus puestos para deleitarnos con sus productos. (Visitar zona de juegos, campamento medieval, cetrería, exposiciones, talleres participativos y demostrativos). **Actividades:** A las 18:00 horas: Actuación del grupo de Gaitas "EL CASTRO" de Columbrianos. Talleres participativos. **18 horas:** Vuelo de rapaces, exhibición de serpientes. **18:30 horas:** Exposición de Cetrería y Exhibición de Halcón con señuelo. **19:30 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **19:30 horas:** Los Caballeros medievales Bergidum Templi pasean por el mercado. **20:30 horas:** Exhibición de vuelo rasante de rapaces. **22:00 horas:** Espectáculo con fuego y pirotecnia: Habilidades con el fuego, la cama de clavos y el vidrio. **23:00 horas:** Disfrute del buen ambiente del mercado y de los puestos de artesanía y alimentación. **24:00 horas:** Cierre del Mercado hasta el día siguiente.

18:00 h. "EXPOSICIÓN COLECTIVA ASOCIACIÓN DE PINTORES DEL BIERZO. ENCINA 2018", en el local ESTACIONARTE del Museo del Ferrocarril. Abierta del 6 al 9 de septiembre: Horario: de 18 a 21 horas. Entrada libre.

18:00 h. *Patio del Colegio Público Campo de la Cruz.* Continúan los Talleres para niños y las demostraciones de técnicas cerámicas, por los alfareros Francisco Pascual y César Rodríguez en los tornos y M^a Jesús Sheriff con las decoraciones de platos y azulejos según técnicas tradicionales portuguesas.

18:00 h. *Plaza Fernando Miranda:* "FUN ZONE 8 Bierzo". I Concurso HIP HOP 8 Bierzo.

18:30 h. DEGUSTACIONES GASTRONÓMICAS. *Aparcamiento entre la Avda. de la Libertad y Avda. de la Lealtad Zona de Bailes y Verbenas.* Horario: de 19:00 horas en adelante. Abierto hasta el día 10 incluido. Degustación de tapas y bebidas típicas. DEGUSTACIÓN DE PRODUCTOS DE EL BIERZO, organizado por la Asociación de Peñas de Ponferrada.

19:00 h. X Trofeo de Rugby de la Encina en el Campo de Fútbol de "Colomán Trabado" entre los equipos: BIERZO RUGBY y ARTILLERÍA de León. *Organiza:* C.D. BIERZO RUGBY. *Colabora:* Área de Deportes.

20:00 h. VI Triangular de BALONCESTO Fiestas de la Encina: *Pabellones Municipales del Toralín y Flores del Sil* en horario de 9 a 21 horas. Categorías: EBA, Junior, Cadete, Infantil y Alevín. *Organiza:* Club Baloncesto Ciudad de Ponferrada. *Colaboran:* Ayuntamiento de Ponferrada y Patronato Municipal Fiestas. Días 7 y 8.

20:00 h. *Plaza del Ayuntamiento.* EXHIBICIÓN DE DANZAS URBANAS: ESCUELA DE DANZA "MUSIC-TOUR- y actuación de RAÚL VAZQUEZ.

20:00 h. *Plaza Gourmet. Planta primera del Mercado de Abastos:* Menú degustación en horarios de: 20:00 h a 23:30 h.- La Crepería, Er Pescaíto, Deleites Gourmet, Hamaki, La abuela Mari y Eco Bierzo. Actuaciones a partir de las 21:00 horas.

21:00 a 00:00 h. *Plaza Fernando Miranda:* "FUN ZONE 8 Bierzo". Días 4 al 9 de septiembre. Programación local y festiva en directo.

21:30 h. *Explanada entre Avda. Libertad y Avda. Lealtad:* Gran Baile con la Orquesta: PALLADIUM.

22:00 h. *Auditorio Municipal.* Conciertos de La Encina: **Concierto de ARA MALIKIAM. "THE INCREDIBLE TOUR OF VIOLIN"**. El virtuoso violinista, presentará el espectáculo "El Corral de Comedias" de su exitosa y renovada Gira "La increíble historia de Violin" *Organiza:* PANDORA CONCERT. Venta de entradas: www.aramalikiam.com; Oficinas de Caja Rural León y Provincia, Tiendas TIPO de Ponferrada, Musical Zarabanda y taquilla del Auditorio el día del Concierto, en horario de 11 a 14 y de 17 horas en adelante. **Precios:** Grada: 30€. Pista F8-F14: 36€. Pista F4-F8: 40€. Golden Ticket: 45€ (Más gastos de distribución). Empadronados: 16€. Las entradas con descuento para empadronados se adquieren en la planta baja del Ayuntamiento hasta el 3 de septiembre, salvo agotamiento de las destinadas a esta finalidad.

22:30 h. *Espacio frente a la Estación de Autobuses: CASETA de la Casa Cultural de Andalucía en El Bierzo.* Actuación del Grupo de sevillanas: "JAZMÍN"

23:00 h. *Parque del Plantío.* Concierto con el grupo EN BRUTO.

23:50 h. GRAN SESIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES ENCINA 2018, a cargo de la PIROTECNIA: PIBIERZO, S.L., en el entorno del Puente del Centenario.

00:15 h. *Explanada de la Libertad y Avda. Lealtad:* Verbena a cargo de la Orquesta PALLADIUM.

00:30 h. RONDA A LA VIRGEN, en la Plaza de la Encina.

01:00 h. *Explanada de la Libertad y Avda. Lealtad:* Actuación de "KING ÁFRICA".

02:30 h. *Explanada de la Libertad y Avda. Lealtad:* Verbena a cargo de la Orquesta PALLADIUM.

Día 8 (Sábado)

9:00 h. XIX TROFEO DE GOLF "ENCINA 2018", en las instalaciones de Congosto del Club de Golf Bierzo. (Entrada libre). Entrega de premios a las 20,00 horas. *Organiza:* Club de Golf Bierzo, S.D. *Colabora:* Patronato Municipal de Fiestas.



9 a 21 h. **VI Triangular de BALONCESTO Fiestas de la Encina:** *Pabellones Municipales del Toralín y Flores del Sil* en horario de 9 a 21 horas. Categorías: EBA, Junior, Cadete, Infantil y Alevín. **Organiza:** Club Baloncesto Ciudad de Ponferrada. **Colaboran:** Ayuntamiento de Ponferrada y Patronato Municipal Fiestas.

10 a 14 h. **Entrenamientos de la IIª CARRERA DE DRONES "Ciudad de Ponferrada", en el campo de aeromodelismo del Puente Boeza.** **Organiza:** Club Bierzo Dron.

10:00 h. **V OPEN DE BILLAR a tres bandas, en el Centro Cívico de La Placa.** Fase Final, hasta el 9 de septiembre en horario de 10,00 a 20,00 horas.

10:30 h. **XXII CAMPEONATO DE LLAVE Y RANA ENCINA 2018.- En el Parque del Temple.** **Organiza:** Asociación Petanca Temple. **Colabora:** Patronato Municipal de Fiestas. Horario: de 10,30 a 13 Horas.

10:30 h. *Calle Gil y Carrasco, junto al Castillo de los Templarios:* **MERCADO MEDIEVAL.** El Mercado abre sus puertas. Apertura del rincón de los juegos con atracciones para niños y niñas. (Visitar zona de juegos, campamento medieval, cetrería, exposiciones, talleres participativos y demostrativos). A las **11 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **11:30 horas:** Talleres participativos repartidos por el Mercado: Escritura de letra gótica y taller de alfarería. **12:30 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves de rapaces. **14:00 horas:** Disfrute del buen ambiente del mercado y de los puestos de artesanía y alimentación. **15:00 horas:** Descanso y a disfrutar del buen yantar en las tabernas venidas de los alrededores y las tabernas del lugar.

11:00 h. *Patio del Colegio Público Campo de la Cruz.* Continúan los **Talleres para niños y las demostraciones de técnicas cerámicas**, por los alfareros *Francisco Pascual y César Rodríguez en los tornos y Mª Jesús Sheriff* con las decoraciones de platos y azulejos según técnicas tradicionales portuguesas.

11:00 h. **Desfile de grupos de folklore local vestidos con TRAJES REGIONALES** hasta la Basílica de la Encina, donde se realizará la OFRENDA FLORAL, con inicio en el Paseo San Antonio y la participación de: LA CASTAÑUELA de Fuentesnuevas, encargado de realizar la OFRENDA. Asociación Cultural Abelladeira. Alegría Berciana. Templarios del Oza. Agrupación Centro Galicia en Ponferrada. Casa de Andalucía y El Castro de Columbrianos.

11:30 h. **Salida del Ayuntamiento de la Corporación y demás Autoridades bajo mazas.**

12:00 h. **Procesión solemne a la Virgen de la Encina**, con celebración de la Eucaristía en la Plaza del Ayuntamiento, realizando la tradicional Ofrenda conjunta los Ayuntamientos de VEGA DE VALCARCE, TRABADELO, BARIAS y BALBOA. *El recorrido de la procesión será:* Plaza de la Encina, C/ Paraisin, C/ Jardines, Plaza Ayuntamiento. El regreso a la Basílica se realizará por la calle del Reloj. Acompañamiento de los grupos regionales y de la Banda de Música "Ciudad de Ponferrada".

12 a 13:45 h. *Plaza Fernando Miranda:* **"FUN ZONE esRadio Bierzo"**. Programación local y festiva "en directo". **Días 4 al 9 de septiembre.**

13:00 h a 15:30 h. *Plaza Gourmet. Planta primera del Mercado de Abastos:* **Menú degustación** en horarios de: 13:00 h a 15:30 h y de 20:00 h a 23:30 h.- La Crepería, Er Pescaíto, Deleites Gourmet, Hamaki, La abuela Mari y Eco Bierzo. **Los días 6, 7, 8 y 9 septiembre.**

13:45 h. *Parque del Plantío.* **SESIÓN VERMÚ.** Actuación del grupo musical: BLUE DAYS.

16,00 h. **XXII CAMPEONATO DE PETANCA ENCINA 2.018 en el Parque del Temple.** **Organiza:** Asociación Petanca Temple. **Colabora:** Patronato Municipal de Fiestas. Horario: de 16:00 a 20 Horas.

16 a 20 h. **IIª CARRERA DE DRONES "Ciudad de Ponferrada", en el campo de aeromodelismo del Puente Boeza.** **Organiza:** Club Bierzo Dron.

17:00 h. *Calle Gil y Carrasco, junto al Castillo de los Templarios:* **MERCADO MEDIEVAL.** Actividades: A las **17:30 horas:** Talleres participativos. 18 horas: Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **18:30 horas:** Campamento Medieval. Talleres participativos. **19:30 horas:** Los Caballeros medievales Bergidum Templi pasean por el mercado. **20:00 h:** Actuación del grupo de Gaitas ABELLADEIRA. **20:30 horas:** Exposición de Cetrería y Exhibición de Halcón con señuelo. **21:00 horas:** Bergidum Templi. Nombramiento de Caballeros. Pasacalles. **21:30 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **22:00 horas:** Espectáculo con fuego y pirotecnia. Habilidades con el fuego, la cama de clavos y el vidrio. **23:00 horas:** Disfrute del buen ambiente del mercado y de los puestos de artesanía y alimentación. **24.00 horas:** Cierre del Mercado hasta el día siguiente.

18:00 h. **IV OPEN DE BILLAR a tres bandas, en el Centro Cívico de La Placa.** Fase Final, hasta el 10 de septiembre a las 20:00 horas.

18:00 h. *Patio del Colegio Público Campo de la Cruz.* Continúan los **Talleres para niños y las demostraciones de técnicas cerámicas**, por los alfareros *Francisco Pascual y César Rodríguez en los tornos y Mª Jesús Sheriff* con las decoraciones de platos y azulejos según técnicas tradicionales portuguesas.

18:00 h. **"EXPOSICIÓN COLECTIVA ASOCIACIÓN DE PINTORES DEL BIERZO. ENCINA 2018", en el local ESTACIONARTE del Museo del Ferrocarril.** Abierta del 6 al 9 de septiembre: Horario: de 18 a 21 horas. Entrada libre.

18:00 h. *Plaza Fernando Miranda:* **"FUN ZONE 8 Bierzo"**. I Concurso HIP HOP 8 Bierzo.

18:30 h. *Instalaciones deportivas de las pistas de Atletismo "Colomán Trabado"* **DEMOSTRACIÓN PARACAIDISTA** a cargo del Escuadrón de Apoyo al Despliegue Aéreo (EADA), del Ejército del Aire de Zaragoza.

18:30 h. **DEGUSTACIONES GASTRONÓMICAS.** *Aparcamiento entre la Avda. de la Libertad y Avda. de la Lealtad Zona de bailes y Verbenas.* Horario: de 19:00 horas en adelante. Abierto hasta el día 10 incluido. Degustación de tapas y bebidas típicas y DEGUSTACIÓN DE PRODUCTOS DE EL BIERZO, organizado por la Asociación de Peñas de Ponferrada.

19:00 h. **CONCENTRACIÓN DE COCHES CLÁSICOS**, frente al Colegio la Asunción de Flores del Sil.

19:30 h. *Salida oficial en la Avda. de Portugal, cruce con Avda. de la Cernba, de la 1ª* **CONCENTRACION DE VEHICULOS CLÁSICOS, CAMIONES Y BICICLETAS.** *Recorrido:* Avda. Portugal, Glorieta del Templario, Puente Nuevo del Ferrocarril. Avda. Valdés. Camino de Santiago. Plaza de Lazúrtegui, Avda. de la Puebla, General Vives, Glorieta de la Carrasca, calle Ancha, calle Obispo Osmundo, Avda del Castillo y Aparcamiento de los Peregrinos. **Al finalizar:** Premios y Merienda para los participantes.

21:00 a 00:00 h. *Plaza Fernando Miranda:* **"FUN ZONE 8 Bierzo"**. **Días 4 al 9 de septiembre.** Programación local y festiva en directo.

21:30 h. *Aparcamiento Avda. Libertad.* **Gran Baile a cargo de la Orquesta: SUAVECITO.**

22:00 h. *Auditorio Municipal.* **Conciertos de La Encina:** Concierto de **"MIGUEL RÍOS"**, el cantante vuelve a la carretera con si Gira "SYMPHONIC RÍOS", acompañado de "Los Black Betty Boys", y de una Orquesta Sinfónica de 50 músicos, dirigida por Carlos Checa. Organiza: PANDORA CONCERT. Venta de entradas: www.pandoraentradas.com, www.elcorteingles.es, www.vayaentradas.com; Oficinas de Caja Rural León y Provincia, Tiendas TIPO de Ponferrada, Musical Zarabanda y taquilla del Auditorio el día del Concierto, en horario de 11 a 14 y de 17 horas en adelante. **Precios:** Grada: 20€. Pista F11-F14: 30€. Pista F18-F10: 35€. Pista F4-F7: 40€. Pista F1-F3: 45€ (más gastos de distribución). Grada: Empadronados 16€. Las entradas con descuento para empadronados se adquieren en la planta baja del Ayuntamiento hasta el 3 de septiembre, salvo agotamiento de las destinadas a esta finalidad.

22:15 h. *Plaza del Ayuntamiento.* **Concierto de la Banda de Música "Ciudad de Ponferrada"**, con un repertorio para todos los públicos, dirigidos en esta ocasión por *Don Javier Cerezo Gil*. Contará con la colaboración del cantante berciano *Alberto González*.

22:30 h. *Espacio frente a la Estación de Autobuses: CASETA de la Casa Cultural de Andalucía en El Bierzo.* **Actuación del Grupo de flamenco: "PASIÓN FLAMENCA"**.

23:00 h. *Parque del Plantío.* **Concierto con el grupo HABANA VIEJA.**

00:30 h. *Aparcamiento Avda. de la Libertad.* **Verbena a cargo de la Orquesta SUAVECITO.**

02:00 h. *Explanada de la Libertad y Avda. Lealtad.* **Actuación del grupo DENOMINACIÓN DE ORIGEN BAND.**

Día 9 (Domingo)

10:00 h. **XXXIV TRIAL MOTORISTA ENCINA 2.018.** Categoría Nacional. Puntuable Para el Campeonato de Castilla y León. *Lugar: "Fragas del río Sil" en Santo Tomás de las Ollas.* **Organiza:** Club Deportivo Moto Bierzo. **Colabora:** Patronato Municipal de Fiestas.

10:00 h. **V OPEN DE BILLAR** a tres bandas, *en el Centro Cívico de La Plaza.* Fase Final, hasta las 20:00 horas.

10:30 h. *Calle Gil y Carrasco, junto al Castillo de los Templarios:* **MERCADO MEDIEVAL.** El Mercado abre sus puertas. Apertura del rincón de los juegos con atracciones para niños y niñas. (Visitar zona de juegos, campamento medieval, cetrería, exposiciones, talleres participativos y demostrativos). A las **11 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **11:30 horas:** Talleres participativos repartidos por el Mercado: Escribanía de letra gótica y taller de alfarería. **12:30 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves de rapaces. **13:30 horas:** Actuación del Grupo de Gaitas "ALEGRIA BERCIANA". **14:00 horas:** Disfrute del buen ambiente del mercado y de los puestos de artesanía y alimentación. **15:00 horas:** Descanso y a disfrutar del buen yantar en las tabernas venidas de los alrededores y las tabernas del lugar.

11:00 h. *Castillo de los Templarios:* **"III° TORNEO DE AJEDREZ"**. Torneo Internacional de **11 a 20 horas**. Torneo Aficionados de **16 a 20 horas**. Torneo Infantil de **16:30 a 20 horas**. Inscripciones hasta el 7 de septiembre (afabierzo@gmail.com) (<mailto:afabierzo@gmail.com>). Tfno: **605-059451**. Bases completas en: afabierzo.org. **Organiza:** Club Deportivo de ajedrez Alzheimer Bierzo. **Colaboran:** Área de Deportes y Patronato Municipal de Fiestas.

11:00 h. *Patio del Colegio Público Campo de la Cruz.* **Permanecerán expuestos en los Stand de los talleres demostrativos los trabajos de torno, decoración de platos y mural de azulejos portugués, realizados durante las demostraciones de los pasados días.**

11:15 h. *Plaza del Ayuntamiento:* **Concentración de los representantes de las pedanías y pueblos del Ayuntamiento de Ponferrada.**

11:30 h. **Pasacalles a cargo de TAMBORILEROS.** Diversos tamborileros recorrerán las calles de la Ciudad, *con salida en la Avda. de España y encuentro de Tamborileros, a las 13:00 horas en la Plaza de la Encina.*

11:45 h. **Salida hacia la Basílica de la Encina de los representantes de los pueblos del Municipio,** para hacer la ofrenda a la patrona de nuestros productos del Bierzo, acompañados de la Corporación Municipal.

12:00 h. *Basílica de la Encina.* **MISA DE ACCIÓN DE GRACIAS,** con asistencia de la Corporación Municipal.

12 a 13:45 h. *Plaza Fernando Miranda:* **"FUN ZONE esRadio Bierzo"**. Programación local y festiva "en directo".

13:00 h. **Encuentro de TAMBORILEROS** *en la Plaza de la Encina.*

13:00 h a 15:30 h. *Plaza Gourmet.* Planta primera del Mercado de Abastos: **Menú degustación** en horarios de: 13:00 h a 15:30 h y de 20:00 h a 22:00 h.- La Crepería, Er Pescaito, Deleites Gourmet, Hamaki, La abuela Mari y Eco Bierzo.

13:45 h. *Parque del Plantío:* **SESIÓN VERMÚ.** Actuación del grupo musical: **TARFALLA.**

16 a 20 h. **Iª CARRERA FEDERADA DE DRONES "Ciudad de Ponferrada"**, puntuable para el Campeonato de Castilla y León, *en el campo de aerodelismo del Puente Boeza.* **Organiza:** Club Bierzo Dron.

17:00 h. **IX DESCENSO DE CARRILANAS.** *Salida frente a la Iglesia de San Andrés. Recorrido:* Avenida del Castillo, Puente García Ojeda finalizando frente a la calle Pelayo. **Organiza:** Club Deportivo Team Repauto. **Colaboran:** Concejalía de Deportes y Patronato Municipal de Fiestas.

17:00 h. *Calle Gil y Carrasco, junto al Castillo de los Templarios:* **MERCADO MEDIEVAL. Actividades:** A las **17:30 horas:** Talleres participativos. **18 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **18:30 horas:** Campamento Medieval. Talleres participativos. **19:30 horas:** Los Caballeros medievales Bergidum Templi pasean por el mercado. **20:30 horas:** Exposición de Cetrería y Exhibición de Halcón con señuelo. **21:00 horas:** Bergidum Templi. Nombramiento de Caballeros. Pasacalles. **21:30 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **22:00 horas:** Espectáculo con fuego y pirotecnia. Habilidades con el fuego, la cama de clavos y el vidrio. **23:00 horas:** Disfrute del buen ambiente del mercado y de los puestos de artesanía y alimentación. **24:00 horas:** Cierre del Mercado hasta el día siguiente.

18:00 h. **"EXPOSICIÓN COLECTIVA ASOCIACIÓN DE PINTORES DEL BIERZO. ENCINA 2018"**, *en el local ESTACIONARTE del Museo del Ferrocarril.* Horario: de 18 a 21 horas. Entrada libre.

18:30 h. **III TORNEO-EXHIBICION "DE BOLO BERCIANO"**, *en el espacio entre Estación Arte y Museo del Ferrocarril.*

18:45 h. **XXXI MILLA URBANA DE LA ENCINA: (Popular y Competitiva).** *Avda. Pérez Colino:* 18:50 h: Pre-Benjamin. 19:00 h: Benjamin. 19:15 h: Alevín. 19:30 h: Infantil. 19:45 h. Cadete. 20:00 horas: Paso de las carrozas por Plaza de Lazúrtegui. Milla de élite y Milla local, a partir de las 20:30 horas. **Organiza:** Club Deportivo Ponferrada Atletismo. **Colabora:** Concejalía de Deportes.

18:45 h. **DEGUSTACIONES GASTRONÓMICAS.** Aparcamiento entre la Avda. de la Libertad y Avda. de la Lealtad Zona de bailes y Verbenas. Horario: de 19:00 horas en adelante. **Abierto hasta el día 10 incluido.** Degustación de tapas y bebidas típicas y DEGUSTACIÓN DE PRODUCTOS DE EL BIERZO, organizado por la Asociación de Peñas de Ponferrada.

19:45 h. **Tradicional desfile de CARROZAS.** *Salida oficial en la Avda. de Portugal, cruce con Avda. de la Cempa. Recorrido:* Avda. Portugal, Glorieta del Templario, Puente Nuevo del Ferrocarril. Avda. Valdés. Camino de Santiago. Plaza de Lazúrtegui, Avda. de la Puebla, General Vives, Glorieta de la Carrasca y calle Ancha hacia el Ayuntamiento. Colabora en el desfile la Asociación de Peñas de Ponferrada y Tractores Coberman. Orden del desfile: Gigantes y Cabezudos. Grupo Regional de Gaitas: **AGRUPACIÓN CENTRO GALICIA**

- ▶ Carroza "ELEFANTE GRANDE": Peña "Pimiento Picante".
- ▶ Carroza "CENICIENTA" (llegada a palacio). Peña "Pimiento Picante".
- ▶ Carroza "TREN DE ALICIA". Peña "Peña La Corona".
- ▶ Carroza "GÓNDOLA EGIPCIA". Peña "La Corona".
- ▶ Carroza "CUÁDRIGA EGIPCIA". Peña "Peña Puente Boeza".
- ▶ Carroza Espectáculo "ANNUBIS". Peña "Lección de Humor".
- ▶ Carroza "ELEFANTE PEQUEÑO". Peña "Lección de Humor".



20:30 h. XXXI MILLA URBANA DE LA ENCINA: (Popular y Competitiva). Avda. Pérez Colino. Élite femenina. Élite masculina y Popular. **Organiza:** Club Deportivo Ponferrada Atletismo. **Colabora:** Concejalía de Deportes.

21:00 h. Explanada entre Avda. Libertad y Avda. Lealtad: Gran Baile con las Orquestas: GRAFFITI y NEBRASKA.

21:00 a 00:00 h. Plaza Fernando Miranda: "FUN ZONE 8 Bierzo". Días 4 al 9 de septiembre. Programación local y festiva en directo.

21:00 h. Clausura de la EXPOSICIÓN COLECTIVA DE PINTURA, en los locales de ESTACIÓN ARTE del Museo del Ferrocarril.

21:30 h. Clausura de la XXXVII Feria de la Cerámica de Ponferrada.

22:00 h. Auditorio Municipal. Conciertos de La Encina: "MORAT". Gira: "DES-CONCIERTO". La banda revolución latina del momento, con su contundente nuevo sencillo como te atreves. **Organiza:** PANDORA CONCERT. Venta de entradas www.pandoraentradas.com, www.elcorteingles.es; www.vayaentradas.com; Oficinas de Caja Rural León y Provincia, Tiendas TIPO de Ponferrada, Musical Zarabanda y taquilla del Auditorio el día del Concierto, en horario de 11 a 14 y de 17 horas en adelante. **Entrada general:** 15€. (más gastos de distribución). Grada: Empadronados 12€. Las entradas con descuento para empadronados se adquieren en la planta baja del Ayuntamiento hasta el 3 de septiembre, salvo agotamiento de las destinadas a esta finalidad.

22:30 h. XXXV FESTIVAL DE BAILES REGIONALES, en la Plaza del Ayuntamiento, con la participación de los siguientes grupos:
 ▶ EL CASTRO (Columbianos)
 ▶ ABELLADEIRA.
 ▶ ALEGRIA BERCIANA.

22:30 h. Espacio frente a la Estación de Autobuses: CASETA de la Casa Cultural de Andalucía en El Bierzo. Actuación de "HELENA SANZ", profesora de flamenco y de sevillanas. **Actuación del grupo "HELENA SANZ":**

23:00 h. Parque del Plantío. Concierto con el grupo BENJAMÍN "Julio Iglesias Tributo". Despedida y cierre del Food Truck Festival 2018

00:30 h. Aparcamiento Avda. de la Libertad. Gran Verbena a cargo de las Orquestas: GRAFFITI y NEBRASKA.

Día 10 (Lunes)

10:30 h. Calle Gil y Carrasco, junto al Castillo de los Templarios: MERCADO MEDIEVAL. El Mercado abre sus puertas. Apertura del rincón de los juegos con atracciones para niños y niñas. (Visitar zona de juegos, campamento medieval, cetrería, exposiciones, talleres participativos y demostrativos). A las **11 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **11:30 horas:** Talleres participativos repartidos por el Mercado: Escribanía de letra gótica y taller de alfarería. **12:30 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves de rapaces. **13:30 horas:** Actuación de la Agrupación de Gaitas "CENTRO GALICIA". **14:00 horas:** Disfrute del buen ambiente del mercado y de los puestos de artesanía y alimentación. **15:00 horas:** Descanso y a disfrutar del buen yantar en las tabernas venidas de los aldeaños y las tabernas del lugar.

17:00 h. Calle Gil y Carrasco, junto al Castillo de los Templarios: MERCADO MEDIEVAL. Actividades: A las 17:30 horas: Talleres participativos de Escribanía de letra gótica y Alfarería. **18 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **18:30 horas:** Campamento Medieval. Talleres participativos. **19:30 horas:** Los Caballeros medievales Bergidum Templi pasean por el mercado. **20:00 h:** Actuación del grupo de Gaitas "LA CASTAÑUELA" de Fuentesnuevas. **20:30 horas:** Exposición de Cetrería y Exhibición de Halcón con señuelo. **21:00 horas:** Bergidum Templi. Nombreamiento de Caballeros. Pasacalles. **21:30 horas:** Exhibición de vuelo rasante de aves rapaces. **22:00 horas:** Espectáculo con

fuego y pirotecnia. Habilidades con el fuego, la cama de clavos y el vidrio. **23:00 horas:** Disfrute del buen ambiente del mercado y de los puestos de artesanía y alimentación. **24:00 horas:** El Mercado cierra sus puertas.

18:30 h. XXII TORNEO DE FÚTBOL VETERANOS, entre los equipos C.D. VETERANOS de PONFERRADA y la S.D. PONFERRADINA de Veteranos, a beneficio del Comedor Social del Centenario Virgen de la Encina, Hogar del Transeúnte San Genadio. Estadio *Lugar: Estadio Municipal "Colomán Trabado".* Organiza: Club Deportivo de FÚTBOListas Veteranos de Ponferrada. Colaboran: Patronato Municipal de Fiestas y Concejalía de Bienestar Social.

19:00 h. DEGUSTACIONES GASTRONÓMICAS. Aparcamiento entre la Avda. de la Libertad y Avda. de la Lealtad Zona de Bailes y Verbenas. Horario: de 19:00 horas en adelante. Abierto hasta el día 10 incluido. Degustación de tapas y bebidas típicas y DEGUSTACIÓN DE PRODUCTOS DE EL BIERZO, organizado por la Asociación de Peñas de Ponferrada.

19:00 h. Calle Camino de Santiago y zonas aledañas: Animación musical con los Mariachis "ESTAMPAS DE MÉJICO".

19:30 h. MUESTRA DE LA CANCIÓN BERCIANA en la Plaza del Ayuntamiento.

19:30 h. Calle Camino de Santiago y entorno: Actuación del Grupo de Gaitas "ALEGRIA BERCIANA".

20:30 h. Calle Camino de Santiago. Pasarela "JULIO LAMA". Moda y Piel Encina 2018".

20:00 h. Auditorio Municipal. Espectáculo Infantil PICA-PICA "TOPE GUAY". Pensado para disfrute y diversión de los más pequeños. **Organiza:** PANDORA CONCERT. Venta de entradas: www.clanentradas.com; www.vayaentradas.com; Oficinas de Caja Rural León y Provincia, Tiendas TIPO de Ponferrada y Musical Zarabanda. En Taquilla el día del concierto, en horario de 11 a 14 y de 17 horas en adelante. **Precios:** Sillas pista: 14€. Grada 12€. (más gastos de distribución). Empadronados en grada: 7€. Las entradas con descuento para empadronados se adquieren en la planta baja del Ayuntamiento hasta el 3 de septiembre, salvo agotamiento de las destinadas a esta finalidad.

21:00 h. Calle Camino de Santiago. Actuación del Mariachi "ESTAMPAS DE MÉJICO".

21:30 h. Degustación de SOPAS DE AJO. Colabora la Asociación de Peñas de Ponferrada, en la zona de las Orquestas de la Avenida de la Libertad.

21:30 h. Explanada entre Avda. Libertad y Avda. Lealtad: Gran Baile con la Orquesta: FINISTERRE.

22:30 h. CASETA de la Casa Cultural de Andalucía en El Bierzo. Fin de fiestas. Actuación de "ÁNGELES GUERRA" Y SU GRUPO, con ritmos variados.

00:30 h. FIN DE LAS FIESTAS.

Notas al programa:

El Patronato no se responsabiliza de los cambios de fechas, lugar y hora de las actividades organizadas por otras entidades o asociaciones que aparezcan reflejados en el programa, ni se hace responsable de los daños a bienes y personas en las actividades no organizadas directamente por esta institución. Toda variación que se pueda producir de las actividades organizadas por el Patronato serán anunciadas a través de los medios de comunicación. El Patronato Municipal de Fiestas, agradece la colaboración desinteresada de todos aquellos que de una u otra manera han colaborado e intervenido en la programación de los actos.

Estamos construyendo la Ponferrada del Siglo XXI



La Ponferrada actual es el resultado del sistema productivo que se implanta en la ciudad a principios del siglo XX con la puesta en marcha de la MSP, alcanzando su pleno desarrollo durante la segunda mitad del siglo, sobre todo, a partir de los años sesenta. Una economía basada en la fábrica y en las tecnologías del proceso industrial, con un modelo de movilidad centrado en el vehículo automóvil y el motor de combustión.

Estos factores provocan una gran revolución que conlleva la necesidad de un cambio radical en la forma en que se ha planteado hasta ahora el urbanismo. En la década de los noventa la ciudad recupera el espacio a la Minero Siderúrgica de Ponferrada (MSP), pero se divide en dos partes: la nueva, la de La Rosaleda; y la vieja, la del Casco Antiguo.

Ahora, cuando se cumple el centenario del nacimiento de la MSP, año en el que Julio Lazúrtegui escribió el libro "Una nueva Vizcaya a crear en El Bierzo", el Ayuntamiento ha celebrado un ambicioso programa cultural "Ponferrada 1918-2018". El acto central contó con la presencia del alcalde de Bilbao, Juan María Aburto, y familiares directos del recordado intelectual vasco, su nieta Isabel Lazúrtegui Enciso y su bisnieto Juan Gondra del Río.

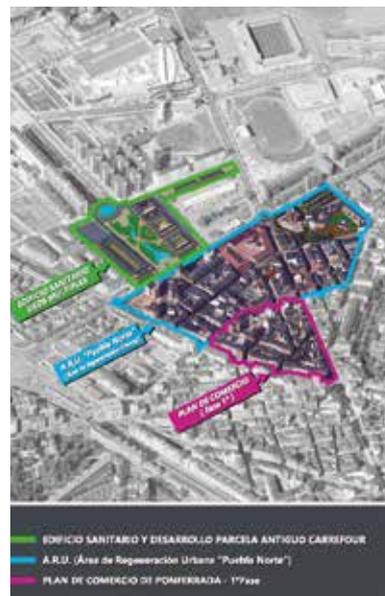


Nekane Alonso, Juan Gondra del Río, Isabel Lazúrtegui Enciso, Gloria Fernández Merayo, Juan María Aburto y María Antonia Gancedo.

MODERNA E HISTÓRICA

Nuestro proyecto de ciudad del Siglo XXI se fundamenta en la transformación urbanística, económica y tecnológica al servicio de los ciudadanos. Una Ponferrada que integre la parte moderna y la histórica, fruto de la innovación, la tecnología, el nuevo modelo energético, las políticas económicas e industriales, y sobre todo, las políticas sociales y educativas.

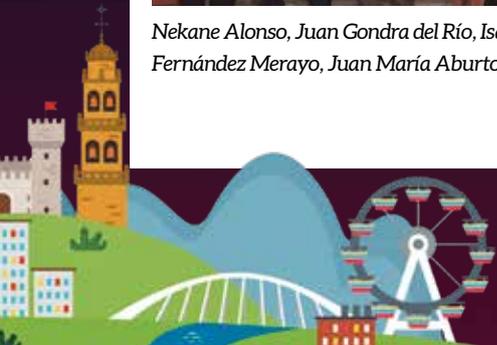
Se pretende reactivar la actividad comercial en el barrio de La Puebla Norte, del centro de la Ciudad de Ponferrada. La actuación prioritaria es la remodelación de la Calle Camino de Santiago, y posteriormente se acometerán el mismo tipo de obras en la Calle Gómez Núñez.



PLAN DE DESARROLLO COMERCIAL DE PONFERRADA

📍 CALLE CAMINO DE SANTIAGO

El proyecto de remodelación de la Calle Camino de Santiago contempla una inversión total de 1.320.000 euros. Se ha ejecutado la primera fase entre la Plaza de Lazúrtegui y la Plaza República Argentina, con un presupuesto cercano a los 400.000 euros. Los trabajos han consistido en la eliminación de barreras arquitectónicas, más superficies peatonales, espacios públicos amplios y se ha establecido el carril único 30 para la circulación de vehículos.





La segunda fase comprende el tramo entre la Plaza República Argentina y la Glorieta de la Pizarra.



Se dotará a la zona de modernos sistemas informáticos y de comunicación, como el acceso al servicio wifi, desarrollo de APP de gestión inteligente... Los primeros resultados ya se pueden apreciar, varios de los locales comerciales cerrados se han alquilado de nuevo o vendido para abrir nuevos negocios

➔ CALLE AVE MARÍA

Hemos remodelado el tramo entre la Calle Camino de Santiago y la Calle República Argentina. Se han realizado trabajos por importe de 113.791 euros, sobre una superficie de 1.160 m². Remodelación de aceras, calzada, renovación de infraestructuras existentes (abastecimiento, alumbrado, telecomunicaciones...), dotación de mobiliario urbano y colocación de jardineras.



La nueva imagen de la calle ha animado a los propietarios de uno de los edificios más importantes de la zona par mejorar la imagen de la fachada.

PLAN ESPECIAL DE REFORMA INTERIOR ÁREA DE REGENERACIÓN URBANA “LA PUEBLA NORTE”

El A.R.U. «La Puebla Norte», está delimitado al norte por la Avenida de la Libertad y Gran Vía Reino de León, al sur por la Avenida de Valdés, al este por la Avenida de Compostilla y al oeste por la Avenida Camino de Santiago. Según los datos iniciales disponibles está dotado con más de 45 millones de euros para la primera fase (Gobierno de España, 376.729,85 €; Junta de Castilla y León, 1.817.020,15 €; Ayuntamiento de Ponferrada, 1.765.276,33 €; y particulares, 562.500,00 €).



Ayudas económicas para la rehabilitación de 150 viviendas, de un área total de 1.450 viviendas. Los trabajos consistirán en la mejora de la eficiencia energética de los edificios y viviendas, la supresión de barreras arquitectónicas y la mejora de la accesibilidad.

La mejora de la calidad, accesibilidad y sostenibilidad del medio urbano supondrá la inversión de 1.339.352,95 €. La intervención consistirá en la remodelación de calles, la renovación y mejora de los equipamientos urbanísticos y la mejora de los espacios libres.

OBRAS DE REHABILITACIÓN Y PUESTA EN USO DEL “CASTILLO VIEJO DE PONFERRADA”

El ámbito de las obras incluye la totalidad del castillo viejo, un verdadero castillo dentro de otro castillo más grande, situado en la esquina noreste de la fortaleza y con dos fachadas hacia el exterior, hacia el pueblo, y una fachada interior hacia el resto del recinto. La dotación económica es de 1.900.513 €, cantidad que aporta en un 70% el Gobierno de España con cargo al 1,5% Cultural y el 30% restante el Ayuntamiento de Ponferrada.

La intervención completa las acciones del Plan Director comenzadas en 1994, cerrando recorridos y habilitando puertas históricas ahora clausuradas, ataja la degradación cada vez más importante del





muro norte, la única zona que corre verdadero peligro y que queda por restaurar, y, asociadas a acciones paralelas de recuperación del entorno, activa con su restauración la recuperación del entorno inmediato, también camino de Santiago, ahora muy degradado en la Calle Tras la Cava.



PLAN ESPECIAL DE REFORMA INTERIOR (PERI) SECTOR "SSUNC-33"

El Ayuntamiento de Ponferrada ha aprobado el expediente de gestión urbanista del Plan Especial de Reforma Interior (PERI) en el sector "SSUNC-33" (solar del antiguo Carrefour de Ponferrada). De este modo, el Ayuntamiento está en disposición de ceder al Sacyl los terrenos para la construcción del edificio de usos múltiples sanitarios en una parcela de más de 5.800 metros cuadrados.



El nuevo centro sanitario contará con los servicios de consultas externas del Hospital, ambulatorio médico de atención primaria sustituyendo al de Pico Tuerto, urgencias médicas y el centro operativo de Emergencias sanitarias. La Junta de Castilla y León ha reservado en los presupuestos de 2018 una partida económica de 300.000 euros para el diseño del inmueble. El desarrollo total del proyecto está presupuestado en más de 11 millones de euros.

LA NUEVA ZONA VERDE DE PONFERRADA

El entorno de la Torre de la Rosaleda se ha convertido en un gran espacio verde. Las obras que debían correr a cargo de los promotores de la Rosaleda, han sido ejecutadas por el Ayuntamiento gracias a la incautación de una fianza de 575.000 euros.



Un espacio en el que pueden compartir actividades todos los públicos con la ampliación de la zona de juegos infantiles, prolongación del carril bici e instalación de circuito biosaludable.

El coste de las actuaciones ha ascendido a 350.000 euros por lo que el dinero sobrante, será utilizado para continuar mejorando el entorno.

LA PLAZA DE LAS MIMOSAS

La remodelación de la Plaza Mimosas y parte de la acera de la Calle Río Cabrera, espacio ubicado en las inmediaciones de la glorieta del Donante de Sangre, se ha realizado gracias a tres programas distintos de formación del Ayuntamiento de Ponferrada: La Cava I de cantería, Matinot I de albañilería y soldadura, y Toralín I de ajardinamiento. El resultado es una amplia plaza de 2.000 m² con jardines, árboles y mobiliario urbano.



SENDA FLUVIAL ENTRE EL PUENTE DEL FERROCARRIL Y LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DE FLORES DEL SIL

El objetivo del proyecto es dar continuidad al paseo ejecutado por Confederación en el año 2015 para el disfrute de vecinos y visitantes de la zona. El ancho total de la senda será de 15 metros. La inversión de más de 500.000 euros, será sufragada al 80% por el MAPAMA (a través de la CHMS), y el 20% restante por el Ayuntamiento (100.000 €)



En la intersección de la Avenida de América con la Avenida de los Andes y la Calle Panamá se realizará una glorieta. Se renuevan todas las pavimentaciones con hormigón impreso y se mejoran todos los servicios urbanos (alumbrado, saneamiento y abastecimiento)



EL FUTURO BULEVAR DE LA AVENIDA DE AMÉRICA

Entre las actuaciones urbanísticas para avanzar en la Ponferrada del Siglo XXI se encuentra la remodelación de la Avenida de América, encontrándose en fase de proyecto el tramo comprendido entre la calle General Vives y la Avenida de los Andes. Tramo de 200 metros en el que se quiere crear un bulvar central de 9 metros de ancho manteniendo los árboles existentes y parte de la zona verde.





PROYECCIÓN INTERNACIONAL DE PONFERRADA



La universidad de la ciudad china de Xiantang abre las puertas a la colaboración cultural y turística con Ponferrada. La Universidad de León estudia abrir un aula del Instituto Confucio en el Campus de Ponferrada



Ponferrada reconoce la contribución de Noruega a la restauración del Castillo templario dedicándole una de sus salas. El embajador del país escandinavo, Helge Skaara, descubrió la placa junto a la alcaldesa Gloria Fernández Merayo.



Una delegación japonesa de Yokohama, de la que formaban parte representantes de la Ruta de los 88 templos de Shikoku y de la Sociedad Hispánica de Yokohama, descubrió una placa en el castillo de los Templarios junto a la plantación de cerezos, como gesto de promoción del Camino de Invierno a Santiago de Compostela.

El agregado económico de la embajada de Estados Unidos en España, Frank P. Talluto, en su visita a Ponferrada con motivo de la Noche Templaria, se interesa por las industrias renovables, los productos de calidad del Bierzo y el turismo cultural.





Visita del embajador en España de la República de Cabo Verde, Manuel Ney Monteiro Cardoso Junior



Después de pasar por INTUR Y FITUR, Ponferrada contó con stand propio en la Feria Ibérica de Guarda (Portugal)



CAPITAL DEL TURISMO ACTIVO

A lo largo del año Ponferrada desarrolla un importante programa de actividades en el que la cultura, las tradiciones y el deporte la convierten en referente regional y nacional.



Los 101 Km Peregrinos por el Camino de Santiago de Invierno a su paso por la Plaza del Ayuntamiento.



Salida de la Mountemplaria desde el Castillo de los Templarios.



Travesía Integral de los Montes Aquilianos



Carrera de la Tebaida Berciana



Ferias y Fiestas de La Encina 2018



El Ayuntamiento de Ponferrada junto con Pandora Concert presenta un cartel potente e intergeneracional, para todos los públicos, con el fin de generar una gran convocatoria y participación en las Ferias y Fiestas de la Encina 2018.

Coincidiendo con esta fecha, Pandora Concert presenta un cartel con artistas de gran relevancia nacional como internacional. Además la variedad de artistas posibilita la asistencia de cualquier tipo de público en cuanto a edad o gustos se refiere.

El objetivo es convocar a asistentes de todos los puntos de la provincia y geográficos.

Todos los espectáculos tendrán lugar en el Auditorio Municipal de Ponferrada, ubicado en la esquina del Parque Temple, estratégicamente colocado en una ladera, que permite proyectar así los anfiteatros. Se trata del lugar idóneo para la realización de este tipo de espectáculos, ya que está perfectamente preparado y permite un aforo de hasta 6.600 personas.

Ara Malikian 'The Incredible Tour Of Violin'

Ara Malikian presentará el 7 de septiembre a partir de las 22:00h en Ponferrada su Gira más deseada y ambiciosa artísticamente, en una de las fechas nacionales incluidas en el exitoso tour "Historia de Violín".

El virtuoso violinista Ara Malikian, presentará el espectáculo 'El Corral de Comedias Portátil' de su exitosa y renovada Gira 'La Increíble Historia de Violín', un maravilloso viaje alrededor del mundo junto a Violín.



Las entradas para poder asistir al espectáculo se pueden adquirir por tan sólo **30€ + gastos de distribución**, a través de la página web www.aramalikian.com., Oficinas de Caja Rural León y Provincia, Tienda TIPO de Ponferrada y Musical Zarabanda.

Miguel Ríos 'Symphonic Ríos'

El cantante Miguel Ríos volverá a la carretera con la gira 'Symphonic Ríos' en la que, acompañado de 'Los Black Betty Boys' y de una Orquesta Sinfónica de 50 músicos, dirigida por Carlos Checa, hará sonar algunos de sus temas más emblemáticos por varias ciudades españolas, entre ellas Ponferrada donde se dará cita el día 8 de septiembre a las 22:00h.

Esta nueva Gira, nos da la oportunidad de disfrutar de algunos de los temas más emblemáticos en la trayectoria de Miguel Ríos desde una nueva perspectiva: fusionando el rock con lo sinfónico. En Symphonic Ríos, clásicos como Bienvenidos, Santa Lucía, El

río, el rock de una noche de verano... y muchos otros, adquieren una nueva dimensión gracias a uno de los trabajos más importantes para el mítico artista.



Las entradas para poder asistir al espectáculo se pueden adquirir por tan sólo **20€ + gastos de distribución**, a través de la página web a través de www.pandoraentradas.com, www.elcorteingles.es, www.vayaentradas.com, Oficinas de Caja Rural León y Provincia, Tienda TIPO de Ponferrada y Musical Zarabanda.

Morat 'Des-Concierto'

Morat son, sin duda, la banda latina del momento en nuestro país. En pocos meses han conseguido grandes logros como la nominación a un Latin Grammy, o convertirse en los ganadores del premio a la banda revelación del año en los recientes 40 Music Awards.

Actuarán en el Auditorio Municipal de Ponferrada a partir de las 22:00h el día 9 de septiembre.

Morat es un grupo muy joven que atesora magia y talento. Lo forman Juan Pablo Isaza, guitarra y voz, Juan Pablo Villamil, guitarra, bajo y voz, Martín Vargas, percusión y coros, y Simón Vargas, bajo y coros; cuatro colombianos con una media de edad de 23 años.



Hace sólo dos años, se dieron a conocer en todo el mundo después de que Paulina Rubio escuchara una canción suya y quisiera interpretarla. Sí, esa es "Mi Nuevo Vicio," que batió todos los récords en reproducciones.

Las entradas para poder asistir al espectáculo se pueden adquirir por tan sólo **15€ + gastos de distribución**, a través de la página web a través de www.pandoraentradas.com, www.elcorteingles.es, www.vayaentradas.com, Oficinas de Caja Rural León y Provincia, Tienda TIPO de Ponferrada y Musical Zarabanda.

Pica Pica 'Tope Guay'

Nacho Bombín, Emi Bombón y Belén Pelo de Oro, Pica-Pica, harán las delicias de los más pequeños con un espectáculo de gran éxito de acogida en todas las ciudades por donde está girando.

Los más pequeños podrán disfrutar de este espectáculo el día 10 de septiembre a partir de las 20:00h.

Con Pica-Pica los más pequeños tendrán su día, siendo los protagonistas con un espectáculo pensado para ellos, su disfrute y diversión. Y en donde los mayores también podrán disfrutar junto a sus hijos.



Humor y juegos que fomentan la creatividad y las habilidades sociales de la gente menuda, es la firma de presentación de Pica-Pica, el grupo de música y teatro infantil de moda y con gran popularidad entre los niños por sus divertidos espectáculos y la interpretación de canciones de toda la vida.

Las entradas se pueden adquirir desde tan sólo **12€ + gastos de distribución**, diferenciadas para Pista y Grada, a través de las web de www.clanentradas.com, www.vayaentradas.com, Oficinas de Caja Rural León y Provincia, Tienda TIPO de Ponferrada y Musical Zarabanda.

GESTIÓN ESPECIAL DE ENTRADAS PARA EMPADRONADOS

Otra de las características a resaltar de la programación es el trato especial a los empadronados de Ponferrada que podrán adquirir las entradas de los espectáculos con una reducción en el precio.

De tal forma que se han reservado para cada uno de los conciertos un total de 2.000 entradas para que cada empadronado, presentando su DNI en la planta baja del Ayuntamiento de Ponferrada, pueda adquirir a ese precio especial hasta 4 unidades por concierto.

Los precios para los empadronados son los siguientes:

- Ara Malikian: 16 € (entradas de grada)
- Miguel Ríos Sinfónico: 16 € (entradas de Grada)
- Morat: 12 € (entradas Pista y Grada)
- Pica Pica: 7 € (entradas Pista y Grada)



Andrés Viloría,

la vanguardia artística en el Bierzo

Ana Carballo González.

Sección de lengua y literatura del Instituto de Estudios Bercianos

Andrés Viloría nace en Torre del Bierzo el 19 de abril de 1918. Es hijo de Antonio Viloría Álvarez y de Elisa Fernández Montero. Vive su infancia en Torre y ya en su juventud, tras los tristes acontecimientos de la guerra, que dejan a su única hermana viuda y con una hija pequeña, Andrés se convierte en el cabeza de familia y se traslada a Ponferrada, ciudad donde desarrollará prácticamente toda su obra, afincándose en la calle Rañadero en donde trabaja en el negocio familiar de muebles.

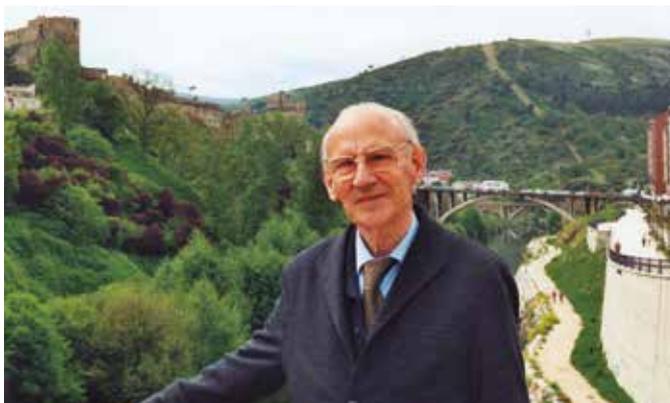
Viloría empezó a pintar en la escuela haciendo caretas, dibujos... En el fondo, como él dice, "tenía una predisposición. Para que algo te guste y te encamines a ello, tienes que tenerla." No llegó a estudiar en ninguna escuela de arte; pintó por la necesidad que tenía de hacerlo. Ilustró el libro "Torre del Bierzo, solar histórico" a su manera, de forma directa y afectiva. Estas ilustraciones son los pocos motivos paisajísticos con los que cuenta su obra.

Su "dependencia" de la pintura fue muy temprana y ya de mayor "ejerce de pintor". Madrid fue siempre un objetivo para él, visitando frecuentemente exposiciones importantes que le conectaban con otros mundos distintos y al mismo tiempo contemplando a los clásicos en el Museo del Prado. Por otra parte, su pueblo natal le relacionó siempre con la arqueología.

El haber nacido en el pequeño pueblo de Torre del Bierzo, tiene una gran significación por la influencia que ha ejercido sobre el artista y se pone de manifiesto en su amor por la naturaleza, que incorpora en su obra con una gran carga poética, convirtiéndola en una constante y recurrente fuente de inspiración que subyace en su trabajo plástico.

La tierra, la naturaleza y el espacio encauzan la mirada interior del artista, porque para él, amar la tierra y el universo es amar a los que en ella habitan, especialmente al hombre. A Viloría le interesan más los efectos de las conductas humanas o la naturaleza que las propias conductas; le atraen los gestos silenciosos más que los gritos, las huellas, más que las presencias. Por eso, toda su obra está recorrida por una apariencia callada, quieta, genérica y sobria, tal como era él. Su obra tiene un sentido polisémico al aunar en un solo espacio y forma lo singular y lo común, lo real y lo imaginario, lo personal y lo social.

Comenzó a pintar por el camino del impresionismo, por el color, por dominar la realidad y en este punto decidió hacer una galería de monumentos bercianos. Más tarde, saltando por varios "ismos" fue perdiendo colorido en el camino, porque pensaba que el color distraía, quedándose



con lo imprescindible. En este caminar fue simplificando, sintetizando hasta llegar al abstracto para finalizar siendo casi "austero". Austeridad que está ligada al informalismo, y que ha representado el ansia de libertad, el derribo de paredes viejas, la creación de un ancho y largo campo para hallazgos posteriores y ha enseñado a "mirar" a los espectadores.

La inmersión de Andrés Viloría en este campo, indica una enorme intuición, una capacidad de respuesta a los retos de su tiempo histórico, pero también una concepción moderna y comprometida de la creación, puesto que frente al modelo creativo basado en la representación mimética de cierta realidad que dominaba el medio artístico berciano, Viloría surge con una propuesta plástica actualizada y personal: su obra es el resultado de la indisolubilidad del pensamiento racional y del pensamiento poético. La memoria histórica, la memoria del lugar, la de su Bierzo natal condicionan su pensamiento poético que se muestra no solo en la plástica, sino también en la escritura. Por tanto, discurso reflexivo y discurso creativo forman un todo.

En la década de los sesenta Andrés Viloría se decantó hacia la pintura matérica, sustituyendo el óleo o temple, habituales materiales plásticos, por elementos extrapictóricos usados con el mismo sentido que ellos: tierras, maderas, mallas metálicas, elementos de deshecho como restos de pintura que se depositan alcanzando un gran volumen: "la materia como médium".

El gesto matérico es acaparador absoluto del espacio plástico y revela una intranquilidad anímica, pero un talante sosegado. La explosión gestual de la pintura concluye en una congelación del movimiento. En este período los negros y grises acaparan el protagonismo cromático y la tierra, la naturaleza y el espacio encauzan la mirada interior del artista.



En los años setenta, utiliza una gama de tierras con variaciones tonales manteniéndose en la abstracción matérica y potenciando las texturas con la utilización de colores que nos produce la sensación de estar ante una superficie pétreo o terrosa, que ha sido sometida a un efecto de erosión permanente.

Ya se habló anteriormente del interés que la arqueología despierta en Andrés Viloría; por eso sus obras nos recuerdan en algunos casos a modelos iconográficos y restos de las culturas más ancestrales, con un desarrollo iconográfico recargado y complejo que produce en su pintura un cierto barroquismo, proponiendo un acercamiento humano cargado de una profunda afectividad con la huella, la ruina, la permanencia y la evocación del hombre a partir del residuo.

En la década de los ochenta, su quehacer plástico se centra en la elaboración de obras que plantea como relieves sobre la madera. Reutiliza materias nobles procedentes de muebles viejos, siendo la madera de nogal la más usada con vocación de recopilador de huellas y gestos. Es la materia humilde, brillantada en todas sus posibilidades rústicas, incorporando las "huellas del pasado" como componente poético a la obra.

Pero en estos años, hay un nuevo cambio en su trayectoria artística que no abandonará. Se trata de la sistematización de la serie de las "familias" construyendo verdaderas secuencias de movimiento, siendo la energía el eje articulador de ellas.

En los noventa, en un nuevo ejercicio de liberación expresiva, el artista recupera el color para definir esencialmente gestos sobre fondos neutros, grises o blancos y se hace presente con una potencia desconocida hasta el momento. Los rojos, amarillos, negros, ocres y azules se utilizan directamente del tubo sin mezclar. Esto supone un giro en su trayectoria, puesto que la utilización de pinturas acrílicas le da una gran libertad de expresión.

Utilizando como soporte general el papel, la figura centra y ocupa la mayor parte del espacio. Es una figura extremadamente gestual que desprende energía, dinamismo, inmediatez y frescura. Son muestras fronterizas entre la abstracción y la figuración. Según el artista, "donde las cosas son y no son, pero están".

Los últimos trabajos realizados por Andrés Viloría constituyen una serie muy interesante que titula: "Paisaje humano". Esta serie forma parte de su obra general denominada "Discursos de la Naturaleza". En esta ocasión al artista, le interesa profundizar en la experimentación gráfica de tipo automático para conseguir utilizar adecuadamente el impulso instantáneo que dota al dibujo de una inmediatez y agilidad permanente.

Obras de pequeño formato que Andrés Viloría agrupa en conjuntos de cuatro. Trabajos de una gran delicadeza que han sido realizados con la máxima simplicidad técnica, con un potente gesto sepia que se desliza por la superficie del papel con gran energía y tensión.

Su gran producción fue expuesta en innumerables ocasiones desde aquella primera en 1968 en la galería Toisón de

Madrid. Fueron numerosos los museos, galerías, etc en los que mostró su obra: León, Madrid, Lisboa, Burgos..., tanto individual como colectivamente. Andrés Viloría tiene obra en el Museo Español de Arte Contemporáneo de Madrid, Museo de Arte Contemporáneo de Granada, Fundación Federico García Lorca, Fundación Jorge Guillén, Centro de Arte Reina Sofía, entre otros.

Andrés fue una persona considerada y muy querida en el mundo cultural berciano. Durante tres décadas dinamiza gran número de actos culturales. Fue uno de los fundadores del Instituto de Estudios Bercianos, desde donde hizo una loable labor de recuperación y difusión de nuestra cultura e historia.

En 1974, por su mediación, el I.E.B. hace posible la venta del inmueble "Casa de los Escudos" al Ayuntamiento de Ponferrada. Desde la Sección de Bellas Artes y con la colaboración del fotógrafo Amalio Fernández, realiza el álbum Patrimonio Artístico Berciano, recogiendo las piezas que se encuentran fuera de nuestra comarca.

En 1966, contribuye en gran medida a la creación del Certamen de Difusión de Motivos Bercianos "El Pimiento de Oro". Interviene en los comienzos de la Fiesta de la Poesía en compañía de sus amigos Antonio Pereira, Francisco González, Ignacio Fidalgo... Formó parte del Consejo Asesor de Cultura de la Diputación, juntamente con Concha Casado, Samuel Rubio, Valentín García Yebra, Victoriano Cremer... y estuvo muy vinculado a la Asociación de Amigos del Camino de Santiago.

Su brillante trayectoria en pro de la cultura se vio reconocida con premios y galardones, entre otros: el "Primer Premio Provincial de Pintura de León" en 1969 y el "Pimiento de oro". En 1981 premio a la "Mejor Labor Cultural en el Bierzo". Fue nombrado "Hijo Predilecto del Ayuntamiento de Torre del Bierzo" y dedicación de una calle en 1982. "Botillo de Oro" en 1992. "Socio de Honor del I.E.B." y "Premio Ciudad de Ponferrada" en 1998. "Insignia de Oro" de la Asociación de Pintores del Bierzo en 2002 y, este año 2018 a título póstumo, "Pica de Oro" de la Asociación Cultural Carqueixa de Santa Marina de Torre.

El día 10 de junio de 2007, fallecía en Ponferrada a los 89 años Andrés Viloría. Hombre lúcido, afectuoso y libre, un referente de modernidad y vanguardia e inmensamente trabajador desde el silencio y la humildad.

Bibliografía:

- "Andrés Viloría". Ayto. de Ponferrada - 1991.
- "Los pájaros de piedra". Diputación Provincial de León y Ayto de Ponferrada - 1993.
- "La vitrina azul". Ayto. de Ponferrada - 1995.
- "Entre rejas". Ayto de Ponferrada y Diputación Provincial de León - 1995.
- "Andrés Viloría Catálogo Total". Instituto de Estudios Bercianos - 1981.
- "Viloría 1965-1995". Instituto Leonés de Cultura y Diputación Provincial de León - 1995.

Sapín



“El Tamborilero de La Encina”



TOÑO CRIADO.
Periodista y escritor ponferradino.
Pregonero Fiestas de la Encina
en 1994.

El tamboril se remonta a los albores de la humanidad, pero es en la Edad Media cuando irrumpe con fuerza. Es el instrumento más representativo del Bierzo, actualmente se encuentra en decadencia debido al auge en seguidores de la gaita y la música celta pero El Bierzo es uno de los pocos sitios, dónde ha sobrevivido. No hay que olvidar que la flauta y el tamboril se tocaban en muchas zonas de España pero la dulzaina acabó con ellos. El tamborilero era el encargado de poner música a las danzas y al baile, bien por encargo de la iglesia, los ayuntamientos o concejos y los gremios de zapateros o herreros. En el siglo XV fueron los propios gremios los que se ofrecieron, pero en el siglo siguiente les obligaban a pagar las danzas. En Ponferrada, en 1710, 1711, 1774, en las fiestas en honor de la Natividad de la Virgen, el tamborilero fue siempre el único músico en todos los actos festivos, al margen de lo celebrados en el interior de la Iglesia Mayor.



Los danzantes se perdieron en la mayoría de los pueblos, solo se mantuvieron hasta el siglo XX los de Molina y Cabañas. Estaban ligadas al Corpus, más que a las fiestas de los pueblos, porque el Corpus era más importante entonces como fiesta de la calle. Y actualmente quedan las danzas de los tres pueblos de Fornela. Son danzas religiosas con paloteo.

En las fiestas de la Encina de 1908 leemos en el programa que a las doce, una comparsa de Niños, vestidos a la antigua usanza y acompañados de los Gigantes y Cabezudos, lucirá sus habilidades al compás de los tamboriles y gaitas del país. Sobre 1940 en las fiestas de la Encina “ocho danzantes provistos de palos y banderas danzaban al son de un tamborilero, mientras que una doncella a la que llamaban Dama corría entre los danzarines, seguida de una especie de gracioso conocido por el Caravelote”. Eran los famosos danzantes de Molina con Sapín de tamborilero guiando el baile, fue el último que las tocó. Según Verardo García Rey, en 1934: “Se ejecuta en dos filas de a cuatro, avanzando y retrocediendo, dando vueltas y saltos al terminar cada tonada musical. El joven vestido de mujer baila, irrita al caravelote que le persigue, así como a los chicuelos...”. La indumentaria estaba formada por un pantalón de lino, camisa blanca y una banda o pañuelo de colores cruzado sobre el hombro derecho, con sombrero o pañuelo enrollado en la cabeza. La dama que era también hombre, iba muy elegante y no así el gracioso que llevaba el palo para fustigar a la gente.

En la obra de teatro de Adelino Pérez Gómez, Morenica de mis amores, de 1945, estrenada el miércoles 12 de junio de 1975 en el Teatro Adriano leemos: “Será si queréis, cosa de aldea, pero yo he visto a muchos de esta tierra que hacía años que faltaban de Ponferrada, como se les llenaban los ojos de lágrimas cuando, en un día como hoy, oían tocar en la procesión de la Encina el tamboril y la gaita. También se extrañaban de aquellos danzantes, con su calaverote, que había en mis tiempos de mozo”.

En 1954 precisamente el cartel anunciador de las fiestas de la Encina refleja a un tamborilero, desde entonces en ningún cartel ha vuelto a aparecer, aunque sí en una foto interior del programa de 1961. La sin razón llegó del 2.000 al 2005 que dejó de salir en las fiestas de la Encina el tamborilero con su flauta de tres agujeros que acompañaba a los gigantes y cabezudos.



Programa fiestas, 1961.



El tamborilero berciano además de músico es también un artesano, la flauta con madera de brezo (urz o urce), secada a la sombra durante los años necesarios, cortada en el cuarto menguante de la Luna y perforada con hierro candente cuando su secado sea perfecto. El pico de la flauta ha de ser taponado con madera adecuada. También se pueden hacer de boj o cerezo pero no son tan buenas. Las fiestas antes al no haber orquestas por falta de dinero, las hacían los tamboriteros, y ahí estaba Sapin. Victoriano Prieto Becerra que nació en Villanueva de Valdueza el 23-3-1893 pero vivió en Molinaseca la mayor parte de su vida. También en Calamocos. El 8 de abril 1957 murió con 63 años. La primer mención de su vida la conocemos por el Boletín Oficial de la Provincia de León del 30-9-1903, al reflejar que Victoriano con diez años, fue mordido por un perro, con tres heridas en la mano y con tratamiento de siete días. De aquella, para controlar la rabia, estos incidentes eran apuntados oficialmente.

A los 12 años estaba de pastor en Otero con un tío suyo, con ovejas y cabras. A los 15 se va a Ponferrada, para ocupar el puesto de cochero de caballos en el Hotel las Servandas, a ese empleo le llamaban "postillón" y vivía en el Campo de la Cruz. Traslataba a los pasajeros desde la estación del tren a la Plaza del Ayuntamiento. Lo compaginaba con la flauta y el tamboril. Me cuenta mi madre, Nines Fernández Carrera, con 92 años, que Sapin pretendió a mi abuela Isabel, pero una actuación en las fiestas de Molinaseca, hizo que conociera, a los 25 años, a la que sería su esposa, María Moran Viñambres. Allí se quedó a vivir y tuvo siete hijos, tres mujeres y cuatro varones. En los 40 y 50, siempre estaba a la cabeza de los festejos, cuando bandas y grupos gaiteros habían terminado allí aparecía Sapin. Contaba que mientras bajaba de Riego de Ambrós por La Magdalena, le salieron los lobos, pero los ahuyentó con su tamboril. Viajó varias veces a León y

Madrid. Hay una partitura suya de una jota, recogida en papel, por Juan Tomás el 27-8-1946, con esta letra: "que no te peines a lo torero, que no te quiero". Compañeros suyos fueron Domingo de Santo Tomas, el Sr. José que vivía en la travesía del Campillín al lado de la bodega Calabazo, otro fue Manolo el de Calamocos.

Su yerno José Luis López Méndez "Vergara" recordaba cómo nació el apodo: "un día iban un grupo de amigos y entre ellos Victoriano, a tocar en una fiesta de pueblo. Tenían que vadear un riachuelo. Los amigos saltaron de orilla a orilla sin problemas pero él no acertó dar bien el salto y cayó en el agua. Ahí le dijeron parece un sapo". Otros decían que fue porque de pequeño fueron a robar fruta, y al escapar no puedo saltar la valla. Su fama de músico fue en aumento, formó grupos de baile y danza rescatando del olvido melodías típicas y dando su creación a todas. Acertó a interpretar toda clase de estilos, y lo mismo hacía sonar un pasodoble, como un vals, una jota o una canción de bodega. Era menudo, bajito y regordete con la cara colorada. En 1950 tocando en Toral de Merayo, le subieron al templete, pero le quitaron la escalera para que no pudiera bajar y tocara toda la noche. Esteban de la Puente en Aquiana, contaba que a finales de 1940, con la aparición de la Tuna ponferradina, Sapin le dijo a su padre, a la salida de la visita de los músicos al ayuntamiento, que eso era música y no lo que nos mete Dinamita con la banda municipal: ¡Viva Esteban y abajo Dinamita! Exclamó en alto. En esto Antonio Soto, subalterno del ayuntamiento le contestó: "te encuentro muy explosivo y eso no es bueno" y Sapin le replicó "Sí, voy a explotar, aunque tenga mucha mecha pero el día que explote, se van a acojonar hasta los conejos de Borrenes". Para las fiestas del barrio de San Andrés que celebraba Santa Lucía, Santiago y la más importante el Sagrado Corazón, el ayuntamiento regalaba un chopo y los mozos lo vendían y con la recaudación llevaban a Sapin a tocar. En esos tiempos en la década de



los cuarenta en este barrio ponferradino danzaban las mozas el llamado "Salticon" mientras las madres estaban cosiendo al sol.

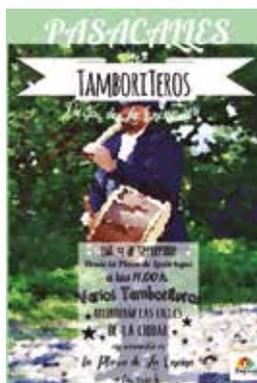
Fue una institución en Ponferrada durante muchos años, igual que Tivo sosteniendo los gigantes, Pepe Melón con la cruz alzada, Ricardo Gavilanes con el estandarte de la Virgen de la Encina, o Enrique Valcarcel para organizar la procesión de la Encina. El día de la víspera de la Morenica, que era la noche de los fuérganos, no acababa hasta que Sapin dejaba de tocar.



José Lainez Ros en el libro Hojas de mi otoño de 1959, le dedica una poesía :

*Mientras perduren las piedras del castillo de Templarios,
el Sil discorra por vegas,
y miremos al Santuario.
Mientras cante San Lorenzo,
las bellas oigan los cantos,
Sapin toque su dulzaina,
y beba vino Los Barrios.*

En 2001 quedaban ocho tamboriteros que tocaran y cinco solo habitualmente, actualmente menos de un centenar de personas en toda la región que sepan tocar los instrumentos tradicionales. Si se ha mantenido es gracias sobre todo al esfuerzo persistente de jóvenes como Rafael Bustos, hijo de Vicenta Ferrero, fundadora de Alegría Berciana, Luis Mondelo o Diego Bello entre otros.



También al apoyo del ayuntamiento en los últimos años, durante las fiestas de la Encina y diversas jornadas en la casa de la cultura de Ponferrada. En 2014 por primera vez hubo una exposición organizada por el Instituto de Estudios Bercianos de piezas antiguas relacionadas con la música tradicional de nuestra región, trajes, tambores, flautas, gaitas, algún otro instrumento centenario y otros pertenecientes a músicos emblemáticos. Esta muestra fue posible gracias al trabajo de Luis Alberto Mondelo, Jesús San José Hernández (Sanjo), Denise Silva y Diego Bello.

Y para que no se perdieran los sonidos, tenemos un disco con más de cuarenta grabaciones, la esencia misma de la música hecha con chifla y el tambor; todo ello a través del repertorio de quince tamboriteros junto a la colaboración de otros informantes. que hacen de este trabajo un documento de gran valor. Todo coordinado por Luis Alberto Mondelo Sánchez.



Por su parte Diego Bello profesor de gaita y percusión tradicional en la escuela de música Ciudad de Ponferrada, señala que el relevo generacional se afianza en instrumentos como la gaita y la pandereta y no acaba de calar con la flauta y tamboril. Bello, junto a Denise Silva y Diego Segura formaron en 2016, el grupo LOS PAMPLINAS con instrumentos como la flauta y el tambor, la pandereta, la gaita y la caja.



Foto Toño Criado en Paradaseca, 2016.

Que no se pierda esa melodía, de nuestra historia, tan enraizada en el Bierzo, excepto en la zona de los ríos Selmo y Valcárcel donde ha estado siempre la gaita. Los tamboriteros deben seguir para amenizar los pasacalles, las alboradas, las dianas, las bodas y los bailes de las fiestas de La Encina. Letras de canciones emblemáticas : "Basílica de la Encina, imagen de la patrona, el viento suave entona, rima flauta y tamboril, a las orillas del Sil", cantada magistralmente por Fernando Crespo y a la guitarra por Lauro, Josechu y Lolín. Y es que cuando salimos al baile, mi morena y yo a bailar, toda la gente del pueblo, hace corro para mirar, y el mismo tamboritero suele perder el compás. Felices Fiestas. Alón.

El ferrocarril de Ponferrada a Villablino en un viaje fotográfico de David Zamorano



Exposición fotográfica en el Museo del Ferrocarril de Ponferrada.

► Hasta el 14 de octubre de 2018

David Zamorano López (Ponferrada, 1950) es inquieto explorador de caminos, puentes y paisajes, de pueblos y ciudades, de ríos y de vías que discurren por los vericuetos de las emociones y de sus muchas curiosidades. Su particular visión fotográfica rastrea el territorio desde hace décadas, ofreciéndonos un valioso legado documental y sentimental de nuestra tierra. El Museo del Ferrocarril de Ponferrada acoge hasta mediados de octubre su singular viaje por el trazado del emblemático ferrocarril de Ponferrada a Villablino.

Las fotografías de David Zamorano, tomadas con el valor añadido que aporta el entusiasmo de su formación autodidacta captan la atención del espectador al instante. La originalidad temática ("Pasos y puentes sobre el río Sil", "Chimeneas industriales de la provincia de León", "Por la Ribeira Sacra", etc.), las largas esperas para conseguir el registro del momento preciso, la eliminación de elementos estéticos superfluos o el catálogo de curiosidades retratadas, constituyen una interesante serie de "reportajes territoriales". A través de sus centenares de fotografías del Bierzo, de Laciana, de Babia o de la Ribeira Sacra nos da a conocer las profundas transformaciones sufridas en



El autor, David Zamorano, en la exposición que alberga el Museo del Ferrocarril de Ponferrada



Como un "transiberiano" cruzando el Bierzo, el Ponfeblino se abre paso entre las nieves en esta una hermosa estampa captada por David Zamorano



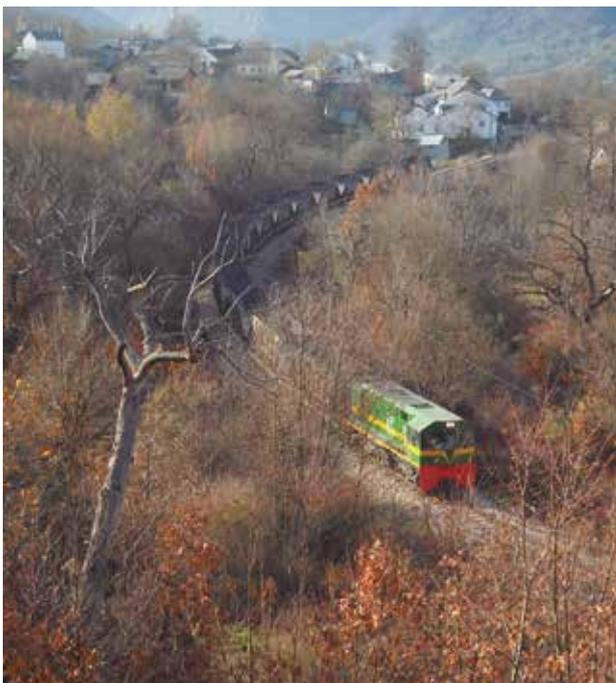
nuestro entorno durante los últimos años, dando testimonio de memoria fotográfica a la existencia de aquellos paisajes, caminos, edificios y gentes que, pertenecientes a un tiempo pasado pero próximo, han dejado ya de existir. Caminante incansable y solitario por trochas casi desconocidas, aventurero por desfiladeros, túneles, cargaderos y pontones, la serie fotográfica dedicada al desaparecido ferrocarril de Ponferrada a Villablino nos conduce a través de un viaje por el trazado del añorado "Ponfeblino". Durante buena parte del siglo XX, vía de carbón, de pasajeros, maquinistas, fogoneros y empleados de "la Minero"; tren de traqueteo de gentes y paisanajes. Que iban y venían, trayendo y llevando sueños, ilusiones y progresos entre estaciones, apeaderos de trajín, abismos de pantanos, verdes montañas, nostalgias otoñales, peripecias de locomotoras de vapor entre las nieves y máquinas diesel que emergían bajo la niebla.



?



El tren en las cercanías de Santa Marina del Sil, entrando al puente "Cantarín" |



Cargado de carbón en una espléndida mañana otoñal |

Un viaje en el que la cámara de David Zamorano, siempre en ristre, ha retenido el paso trepidante de aquel tren, tristemente desaparecido, invitándonos a redescubrir un paisaje único y hermoso, atravesado por una vía que él ha recorrido memorizando cada punto kilométrico, cada longitud de túnel, cada palmo, cada amanecer esperando escuchar el rugido del tren que se aproxima haciendo vibrar el balasto entre las Ondinas y Villarino del Sil. La constancia del autor, la reposada observación y el afán por escudriñar el territorio una y otra vez, nos permiten descubrir los paisajes del ferrocarril bajo los matices distintos que dejan las luces en diferentes momentos del día o la percepción paisajística tan cambiante durante las estaciones del año.

Una selección fotográfica que reivindica el alto valor patrimonial, cultural, histórico y natural de esta vía centenaria que simbólicamente parte del museo, kilómetro cero de aquel querido ferrocarril, para disfrute de ciudadanos, visitantes y turistas.

*Francisco Javier García Bueso
Patrimonio Cultural y Museos Municipales
Ayuntamiento de Ponferrada*

La Banda de Música «Ciudad de Ponferrada»

COMIENZO DE UNA NUEVA ERA



Saúl Iglesias Prieto

Tal vez uno de los acontecimientos más sonados de este año 2018, por lo menos en lo que se refiere a la proyección nacional de la cultura ponferradina, haya sido el meritorio segundo premio que ha conquistado este mes de julio, en el certamen internacional de Benavente (Zamora), nuestra Banda de Música «Ciudad de Ponferrada». Esta asociación lleva más de veinte años compartiendo las vicisitudes y las alegrías de los bercianos, pero las raíces de su historia se hunden mucho más atrás en el tiempo. Sirvan estas breves líneas para poner esa historia (y el futuro próximo) en negro sobre blanco, aprovechando las festividades del Día de El Bierzo.

Situémonos en la pequeña Ponferrada del año 1878. En este año, las autoridades se plantean crear una banda de música para ahorrarse la contratación de la orquesta de la Sociedad de Teatro. Aunque se llega a nombrar un director, el vallisoletano Pablo Gutiérrez Suárez, por 2000 pesetas al mes, el proyecto no cuaja y don Pablo renuncia al cargo poco después.

Avancemos unas pocas décadas. Recién estrenado el siglo XX, Ponferrada ya es oficialmente una ciudad y recibe con gozo a don Julio Casasola, que asumirá el cargo de director de la banda municipal con más éxito que su predecesor. En una época en que las bandas de música carecen de un repertorio bien asentado fuera del ámbito militar, la pequeña formación se especializa en zarzuela y música popular. Pero los primeros pasos siempre son complicados, y la difícil situación económica lleva de nuevo a la desaparición de la banda en 1916. Ponferrada vuelve a guardar silencio.

Volvemos a activar nuestra máquina del tiempo: en 1925, el alcalde Matías Pérez Colino reorganiza la banda y pone al frente de la misma a otro músico de Valladolid: el militar Mariano Téllez Sánchez. La banda de Ponferrada comienza a labrarse un nombre con rapidez: en solo tres años gana el Certamen de Bandas Regionales de Palencia.

Las calles de la ciudad vuelven a respirar música, tanto en la plaza del Espolón como, más tarde, en el creciente barrio de La Puebla. Nuestra banda perdurará hasta 1934, pocos años antes de que estalle la Guerra Civil.

Montados en nuestra máquina avanzamos hasta el fin de la Segunda Guerra Mundial. En 1945 don Mariano Téllez, «Dinamita», vuelve a la carga en una ciudad que prospera a marchas forzadas; es la Ponferrada del carbón, de la MSP y de Endesa. Reúne de nuevo a sus músicos y permanece frente a ellos otros siete años, hasta su jubilación. Lo sucede don Antonino Blanco, pero a la banda de Ponferrada no le espera mejor suerte que en ocasiones anteriores. En los años '60 la formación vuelve a desaparecer alegando motivos económicos.

El nombre de la banda «Ciudad de Ponferrada» procede de su última refundación, ya en democracia, en la Ponferrada de Celso López Gavela. Como directores se suceden Esteban Alonso e Isaac Castro, a quienes sigue Antonino Blanco Casariego, nuestro recordado «Ninete», hijo del que fuera director de la banda dos décadas antes. A partir de aquí, la historia de esta banda es una historia de mejora continua, de evolución con paso lento pero seguro.

En 1996, hace ahora veinte años, la banda se instituye como asociación cultural bajo la presidencia de Manuel Otero. Poco a poco nuestra formación se va haciendo un hueco en el corazón de los ponferradinos. En la dirección, Ninete es sustituido por el leonés Fernando López Blanco y, poco a poco, la posición de la banda «Ciudad de Ponferrada» se va haciendo más estable a medida que su repertorio y su calidad musical aumentan. En la presidencia, César Arias sucede a don Manuel, y en 2001 se hace cargo del proyecto común Ana Beatriz Silva, que todavía está al frente de la asociación diecisiete años después.

La colaboración entre la presidenta y el director empieza a insuflar aliento a una nueva visión del proyecto: una





Banda renovada para el milenio que comienza, con un repertorio actualizado y una plantilla paulatinamente rejuvenecida. En el año 2004, no obstante, el maestro López Blanco comienza a trabajar en el conservatorio superior de Oviedo y la Banda «Ciudad de Ponferrada» comienza la búsqueda de un nuevo director.

El escogido es un jovencísimo músico valenciano de 27 años, oboísta, exsargento en Madrid y el director más joven de la historia de nuestra formación: el corberano Salvador Ferrer Gra-nell. Bajo su batuta, aquel proyecto en el que aún pocos creían va tornándose realidad. La banda se abre a los ciudadanos de Ponferrada y se fortalece su sim-

biótica relación con el conservatorio «Cristóbal Halffter», que la provee de jóvenes estudiantes con una formación artística de calidad y con ganas de poner su talento al servicio de la ciudad. Músicos, dirección, organización, familias y seguidores incondicionales, todos en estrecha colaboración, comenzamos a hacer posibles proyectos más ambiciosos.

Con el nuevo siglo llegan las grandes producciones, como la interpretación de Carmina Burana de Orff en colaboración con Solera Berciana y la Coral Polifónica de Flores del Sil, los conciertos con Manolo Escobar, Francisco y «El Consorcio», «La Banda Eléctrica» junto al grupo de rock



«Tarfalla»... Llegan los viajes para dar a conocer nuestra música más allá de El Bierzo, no solo en varios puntos de nuestra comunidad autónoma, sino más allá de sus fronteras: Oropesa del Mar en 2009, Disneyland París en 2010, Ortigueira en 2014, Chantada en 2017... Llegan durante esta época los reconocimientos oficiales, entre ellos el más importante de la ciudad, el Premio Gil y Carrasco, que tuvimos el honor de recibir en 2009.

Y llegamos, al fin, al año 2018, a la vez el culmen de una era y un punto de transición hacia un futuro ilusionante. Por un lado, nuestra banda se ha alzado hace pocas fechas con el segundo premio en el I Certamen Internacional de Bandas de Música «Ciudad de Benavente», en el que participó con otras diez bandas de toda la geografía peninsular. Este galardón es sintomático de la excelencia conseguida por nuestra formación a lo largo de los últimos años. Por otro lado, el maestro Ferrer ha recibido en esa misma competición el premio al Mejor Director del certamen, precisamente el día en que se despide de la banda para poder dedicar sus esfuerzos a otros proyectos tanto personales como profesionales. El relevo llega de la mano de

otro valenciano, antiguo conocido del público de nuestra ciudad: el clarinetista edetano Javier Cerezo Gil, que ya se ha situado al frente de la banda como director sustituto en numerosas ocasiones.

Lo mejor, pues, está por venir; todavía tenemos mucho que ofrecer. Quedan ambiciosas producciones por poner en marcha. Llevaremos a cabo colaboraciones con formaciones de dentro y de fuera de El Bierzo, grandes conciertos, encuentros de bandas... En los años que se avecinan, nuestra formación puede servir como núcleo de la oferta musical de la comarca. En colaboración con el Ayuntamiento, pronto esperamos contar con nuestro propio local, en el que podremos ofrecer formación complementaria a nuestros propios músicos y que servirá de centro social y cultural para toda Ponferrada. Esperamos ser la fuerza impulsora que inunde nuestra ciudad de vocación artística. Volveremos a cruzar fronteras para llevar la música de El Bierzo adonde haga falta.

Quedan grandes cosas por hacer. ¿Nos acompañan?



Los Orígenes De La Noche Templaria



JESÚS A. COUREL
Archivero-Bibliotecario

FOTOGRAFÍAS: XURXO LOBATO

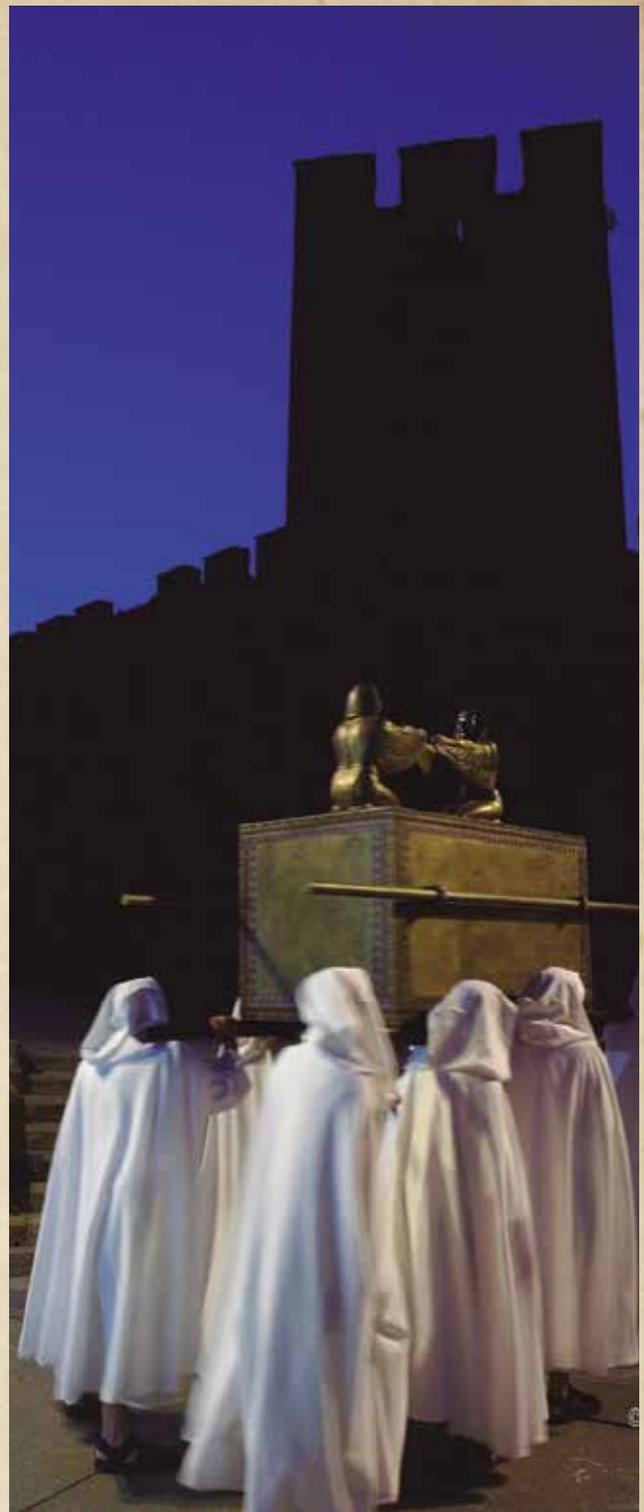
La idea de "Noche Templaria" nace tras la inauguración de la estatua ecuestre del templario, en el verano de 1999. El acto diseñado y organizado entre Miguel Varela y yo, contó con templarios a caballo, música y locución que explicaba la relación de la Orden del Temple con Ponferrada, entre historia y leyenda. A la inauguración asistieron más de 6000 personas, emocionadas con dicho espectáculo. Al acabar el acto, se habló de organizar una fiesta de verano relacionada con los famosos caballeros. Se pretendía consolidar Ponferrada como la ciudad Templaria del Camino de Santiago.



El planteamiento inicial partió de un texto escrito por el médico ponferradino, Luis de Sanjuán Romero, amante de la historia y del castillo de Ponferrada, en cuyo interior pasó muchas horas de estudio y observación. Tras muchas cábalas sobre sus 12 torres, llegó al convencimiento que los templarios habían dejado un mensaje cifrado y que si encontraba la respuesta, hallaría en una estancia subterránea del castillo los símbolos sagrados del cristianismo: el Arca de la Alianza y el Santo Grial. Y al final encontró el camino a la puerta que conducía a dicha estancia. Pero eso es otra historia.

Los templarios volverían cada año a Ponferrada a guardar por los siglos de los siglos las santas reliquias, tras la primera luna llena del verano. El Arca de la Alianza fue realizada con gran maestría por Mari Luz, el Grial por el escultor Gil del Pozo, una copa grande para que pudiera verse desde lejos; la urna donde va expuesto la construyó David, el herrero municipal; mientras que la luz interior de la misma la instaló Jesús, jefe del servicio eléctrico del Ayuntamiento. Las banderolas con las divisas heráldicas que adornan hoy balcones, ayuntamiento y castillo, así como algunos trajes de monjes templarios y toda la ambientación fue seleccionada desde el Museo del Bierzo, gracias a la documentación y material bibliográfico del que disponíamos. Las banderolas se realizaron en "Bordados Carmen".

Los textos de las dos representaciones teatrales que se hicieron en 2000 y 2001 fueron escritos por Miguel A. Varela, corriendo de su parte la dirección escénica y la supervisión general de iluminación, sonido, etc. Del resto me encargué yo. Para llevar las sagradas reliquias se contó con un grupo de personas con experiencia en ese sentido, ya que participaban juntos portando algunos pasos en Semana Santa. Aquel grupo de unas 25 personas, participantes en la organización de la primera fiesta, crea la Asociación de Amigos de la Noche Templaria, para ayudar en la gestión de la misma. Y así arrancamos el primer año, desde la Glorieta del caballero Templario, con Luis del Olmo de invocador y tras tomar unas cuantas tapas de pulpo y callos en el Tres Portiñas. Sirvan estas líneas como recordatorio para que quede constancia de cómo se fraguó una fiesta a la que hoy le falta más participación ciudadana, con comida y jolgorio por las calles del casco antiguo, como hacen en Noia (A Coruña). Y además, una fiesta de carácter histórico como ésta debería contar con una gran representación escénica en la plaza del ayuntamiento. Pero eso es otra historia...



Ponferrada, ciudad del Dólar

Ponferrada es conocida como ciudad del dólar en la década de los 50, tras un vertiginoso proceso de expansión económica basado en la minería, electricidad y transporte. Con un crecimiento del 375% a lo largo de la década, se convierte en la primera ciudad de España en crecimiento demográfico. Si en 1950 cuenta con 16.877 habitantes, en 1960 alcanza los 29.222. Este proceso de industrialización hace que la llegada de inmigrantes a Ponferrada, procedentes de los pueblos del Bierzo y de las provincias limítrofes, sea extraordinaria. En 1950, seis de cada diez habitantes habían nacido fuera del municipio.

En el libro de José Luis Alonso Santos, "El proceso urbano de Ponferrada", se describe con precisión la "Ciudad del Dólar", impulsada tras la instalación de la central de Compostilla (1949), el comienzo de las explotaciones de hierro del Coto Wagner (1952), la llegada de la acerería Roldán (1957), la construcción de la presa de Bárcena (1959), el canal de Cornatel y la presa de Campañana (1961-63), canal bajo del Bierzo, Saltos del Sil, a los que hay que sumar el millón de toneladas de carbón que M.S.P extrae en 1960, con más de 4.000 trabajadores en la empresa. El desarrollo industrial, sumado al sector del transporte -vital para el despegue económico de la zona, como así lo pone de manifiesto Arsenio García en su libro- hacen que Ponferrada alcance esa denominación, por la potencia y rapidez con la que crece por aquellos años.

Mientras la ciudad antigua pierde dinamismo -con el comercio en declive y dedicada a funciones políticas, administrativas y a escenario de las fiestas religiosas-, la Puebla se convierte en el centro bullicioso de la nueva población, formada en su mayoría por trabajadores y comerciantes. Se abren cines y teatros, salas de fiestas, cafeterías y modernos comercios. Es la década de la Sala de Fiestas Casablanca (en el solar del antiguo Suleyka) y del Cincuentenario de la Coronación de la Virgen de la Encina como patrona del Bierzo, que ratifican la capitalidad de la comarca en Ponferrada. Una ciudad donde las pasiones entre lo divino y lo humano no son ajenas al resto del país.

La Casa de la Cultura ofrece una mirada sobre esa década crucial en la historia reciente de Ponferrada, a través de diversos objetos, material documental y bibliográfico y una importante muestra de fotografías realizadas por la Casa de Postales Artigot de Zaragoza -en la década de los cincuenta-, adquiridas recientemente por el Ayuntamiento.

JESÚS ÁLVAREZ COUREL
Archivero-Bibliotecario



Vista general de la Puebla. Postal estereoscópica de Ediciones Artigot. Años 50.



Sala de Fiesta Casablanca, en la calle Capitán Cortes, hoy Isidro Rueda. Archivo Histórico Municipal. Años 60.



Fiestas de la Encina. Carroza de Endesa. 1956. Fotografía de Juan I. Laborda.

